



REVISTA SALTEÑA COLECCIONABLE

la Gauchita

Año XXVI - Edición N° 198 - Tomo XVII - Salta, diciembre de 2019 - ISSN 0328-2694 - Reg. Prop. Intel. Exp. e Insc. N° 745608

POR LOS PUEBLOS DE SALTA CON ALE HNOS.



● Unidad de transporte de Ale Hnos. por caminos de los valles.



● Iglesia de Payogasta



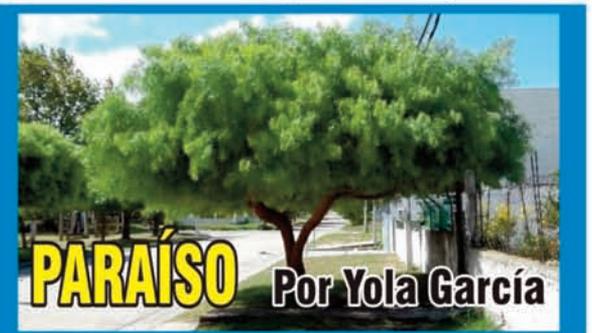
● Licenciado Héctor Eduardo Rodríguez en Chile.



● Lalo González con Intendente de Yacurubí, don Raúl Cristaldo y Alcides Flechas.



● Editorial Juana Manuela Gorriti entregando premios literarios.



Edición del:



INSTITUTO CULTURAL ANDINO



"Martín Miguel
de Güemes,
Héroe Nacional"

La Gauchita

Publicación Mensual - Año XXVI – Tomo XVII
Edición N° 198 - Salta, diciembre de 2019
ISSN: 0328-2694 - Reg. Prop. Intel.
Expte. e Insc. N° 745608

Editor: INSTITUTO CULTURAL ANDINO
Propietario: Miguel Eduardo Ceballos
Administración y Redacción:
Manuela G. de Todd N° 930 - Salta
Teléfono N°: 387 6206934
Celular: 0387- 155101026
Web: www.poetaeduardoceballos.com
e-mail: eduardoceballos.salta@gmail.com

Declarada de Interés Cultural por Resolución N° 116/96 de la Secretaría de Cultura de la Provincia de Salta y por Resolución 34/96 de la Subsecretaría de Cultura y Educación y por la Subdirección de Cultura y Comunicación Social de la Municipalidad de Tucumán y por Resolución N° 1983/96 del Ministerio de Educación de la provincia de Salta.

Declarada de interés Cultural y Turístico por Resolución 109-16 de la Municipalidad de Coronel Moldes, Salta.

Declarada de Interés por la Cámara de Diputados de la Provincia de Salta, agosto 2016, por Declaración N° 70 del 28 de junio de 2016, por el Expediente 91-36.262/16.

Declarada de interés Turístico por la Secretaría de Turismo, el 13 de marzo de 2019, por expediente N° 16-45757/19.

Director:

Miguel Eduardo Ceballos

Secretaría de Redacción:

Susana Rozar

Coordinación:

Viviana C. Ceballos

Colaboraron en este número:

Héctor E. Rodríguez – Yola García
Ramón H. Romero – Walter Chihan
Lalo González – Argentina Mónico
Mariela Burgos – Héctor E. Rodríguez
Felipe Mendoza

Soporte Técnico:

Eduardo Mateo Galeano Ceballos

Armado e Impresión:

Editorial MILOR Talleres Gráficos

Mendoza 1221 - Salta - Tel.: 0387-4225489

* Se autoriza la reproducción de cualquier trabajo, siempre que se cite el nombre de esta publicación y el del autor y se envíen dos ejemplares publicados con ese material.

* Realizamos intercambio con publicaciones similares de todo el mundo.

* Los artículos firmados reflejan la opinión de sus autores y no necesariamente la opinión de esta publicación.

* La Gauchita se entregará sin cargo a Escuelas, Colegios, Bibliotecas. Para ello deberán presentar una nota con sello y firma de la autoridad de la entidad.

EDITORIAL

Llegamos al último mes del año, diciembre que traerá muchas novedades. El fin del período lectivo, el 8, Día de la Inmaculada Concepción, festividad religiosa y popular que se programa en Angastaco, La Silleta, Atocha, Tolar Grande, Tartagal, Payogasta y Guachipas, donde los pueblos muestran su profunda identidad religiosa.

El día 10 de diciembre, será de cambio de gobiernos a nivel provincial y a nivel nacional; nuevas esperanzas, tiempos renovados de confianza; en Salta asume Gustavo Sáenz la gobernación y la presidencia del país en manos de Alberto Fernández. Que tengan una brillante gestión y se refleje en la alegría del pueblo.

El almanaque agota sus jornadas y la población se prepara para vivir las fiestas de fin de año, con la nochebuena del 24 y la Navidad del 25, que tiene la acostumbra convocatoria, a la Ciudad de Navidad, pesebre viviente en Villa Las Rosas, que ya tiene su historia. Pocos días más y el cierre del año, el 31, con la despedida y el Fin de año y el recibimiento del 2020.

En el contenido de esta edición: 'Historias Ejemplares con Héctor Eduardo Rodríguez'; doña Yola García, la señora de los árboles, nos cuenta los secretos del paraíso; el doctor Walter Octavio Chihan advierte sobre los animales venenosos; las efemérides de Salta correspondientes al mes de diciembre; el peluquero escritor Ramón Héctor Romero, cuenta la historia de 'El Gerente'; Lalo González anduvo por Paraguay y trajo recuerdos de Itacurubí; Juana Manuela Gorriti y La Cocina Ecléctica; Mariela Burgos aporta 'Rescate de saberes ancestrales'; La Editorial Juana Manuela y su permanente aporte a la educación y a la cultura de Salta; en 'Ediciones Recibidas' un comentario sobre obras literarias y musicales que llegaron a nuestra mesa de trabajo; la presentación de los libros 'Cancionero Popular de La Gauchita' y 'Antología Poética de La Gauchita', serán incluidos en la próxima edición.

La Gauchita agradece a los amigos avisadores, suscriptores, colaboradores que nos acompañan desde hace muchos años; sin ellos la tarea no hubiese sido posible; entre todos, juntos, trabajamos por enaltecer la cultura de Salta y la memoria pública; nuestra intención es seguir brindando este servicio, con la voluntad y el cariño que lo hacemos. Apelamos a las personas con conocimientos y memoria para que entre todos vamos reconstruyendo el ayer, porque conociendo el pasado se puede organizar mejor el futuro.

La Gauchita siempre está dispuesta a servir y acompañar todos los proyectos culturales que lo soliciten; también se reitera el ofrecimiento de nuestros ejemplares a escuelas, colegios, bibliotecas Siempre tenemos muchos miles de ejemplares históricos de La Gauchita, para entregarlos sin cargo a quienes los soliciten. Porque La Gauchita es de Salta y hace falta.

FELICES FIESTAS

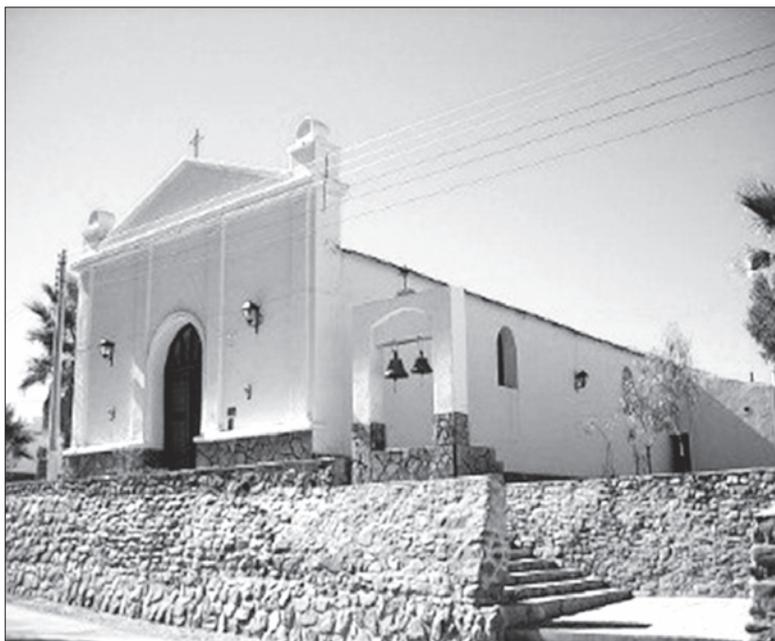
La Dirección

POR LOS PUEBLOS DE SALTA CON ALE HNOS.

Angastaco, Payogasta y Tolar Grande, el 8 de diciembre vivirán sus fiestas patronales en homenaje a la Inmaculada Concepción de María, donde asoma el profundo sentido religioso de esos pueblos.. Los dos primeros ubicados en el luminoso Valle Calchaquí y el último en la silenciosa puna. Por estas tres poblaciones pasa la empresa Ale Hnos. con su diario servicio, en el traslado de bienes y personas.

Para ello trataremos de explicar la región donde se asientan estas comunidades. La población de la provincia de Salta posee uno de los más grandes sistemas de producción primaria. Cada departamento está organizado para la producción de cierta especie. Bien sea el trabajo agrícola, ganadero, forestal o minero, la industrialización de esta provincia la han llevado a ser muy importante económicamente para el país.

Desde el punto de vista social y humano, la región del Noreste argentino presenta una evolución demográfica típica de las zonas económicamente más importantes. Cabe



Iglesia de Payogasta

destacar que las poblaciones de las diferentes provincias se establecieron en dichas regiones no solo por la disponibilidad de recursos, los conquistadores inicialmente basaron su presencia en este lugar a la cercanía con los pueblos autóctonos que eventualmente fueron desplazando.

El desarrollo urbanístico, a partir de la llegada de los españoles ha avanzado con mayor velocidad en esta región, por tratarse de un área con

mucho interés económico. Las poblaciones buscaron establecerse en esta región por las oportunidades que pueden tener para su desarrollo. En este aspecto la población de las diferentes provincias se han extendido y crecido de manera que se distribuyen prácticamente en toda la región.

Es importante tener en cuenta que las regiones más inhóspitas, como ciertas áreas de la puna y quebradas presentan condiciones que le son



Ale hnos.
La marca del transporte

adversas a la población, sin embargo las poblaciones indígenas desde hace años, incluso antes de la colonización española, lograron establecerse como en estos territorios de condiciones duras.

Actualmente la población de esta región no es más que una mezcla heterogénea de personas mestizadas. Producto de la colonización y las posteriores inmigraciones, los habitantes de cada provincia poseen rasgos de antepasados indígenas y europeos, incluso con tendencias africanas.

Esto ha traído como consecuencia una mezcla cultural rica en tradiciones que en lugar de evolucionar por separado, según su origen, se han ido mezclando a través del tiempo dando lugar a una cultura particular con características distinguibles en cada región. La presencia de una sociedad prehispánica con costumbres propias y la posterior invasión e introducción española de una cultura diferente moldeó lo que actualmente es cultura argentina.

El noroeste argentino cuenta con una serie de tradiciones en particular en la cual confluyen muchas características como el modo tradicional de vestir. Actualmente, pese a la evolución social y a la influencia de las tendencias post modernas, se conservan muchas tradiciones como el uso de



Unidad de transporte de Ale Hnos. por camino de los valles.

cierta vestimenta típicas. Esto no es lo cotidiano hoy en día, sin embargo en eventos culturales, es típico encontrarse con estas representaciones en homenaje a los antiguos.

La vestimenta que se podía encontrar en el noroeste argentino se componía del traje típico Gaucho, que consistía en una vestimenta masculina que se podía adaptar al uso femenino. Proviene de la época colonial y se constituye en pantalones anchos, de color negro, camisa manga larga bota y cintura. Se le coloca adicionalmente una serie de accesorios como pañuelo en el cuello y boina o sombrero. Este tipo de vestimenta era muy útil en la región donde la

agricultura era el trabajo principal.

Esto se debe a que la misma variabilidad que posee esta región en la composición de sus paisajes, la posee en cuanto a la cantidad de actividades económicas que se desarrollan en las diferentes provincias que forman la región.

Esto hace que la economía de la zona se vea beneficiada por los diferentes recursos que se aprovechan. La tierra y sus virtudes son una de las principales ventajas de esta región por lo que es importante destacar que se trata de una zona en la cual la agricultura y la ganadería son predominantes.

FERREMUNDO S.R.L.

Ferretería - Electricidad - Cerraduras

ferreteriaferremundo@gmail.com

20 de Febrero 10 (4400) Salta - Tel. 0387 - 4212629

Los caballos alados de Colimayo



Por Felipe 'Lippe' Mendoza
Lippemendoza@gmail.com

Los seres fabulosos de las diferentes regiones del planeta comparten, en muchos casos, similitudes en su apariencia o porque el mito se trasladó de forma oral a través de los colonos. Como es el caso del hombre lobo europeo con el lobizón criollo, o el Basilisco de ambos continentes y así tantos otros ejemplos que podríamos enumerar. En los viejos continentes proliferaron tantos mitos y leyendas como pueblos y regiones se hallan dispersos por toda su geografía. Sin dudas los pueblos de la antigua Grecia fueron los impulsores de los mitos y las leyendas que más conocemos a partir de su estudio en la secundaria, sus documentales y libros escritos sobre ellos, o por las adaptaciones de obras de teatro o películas. Entre estos, los animales fabulosos, son un rico legado que nutre la imaginación de los apasionados por los monstruos. Los animales fabulosos de sus relatos son increíbles desde lo visual y en muchos casos absurdos desde la biología, pero entre ellos hay uno que se gana la simpatía y el deseo de que fuera posible su existencia, se trata de los Pegasos. Estos fantásticos corceles alados han despertado nuestra imaginación desde siempre y quién no ha tenido la fantasía de montar uno como un semidiós y volar por los cielos blandiendo una espada mágica. Justamente, y hablando de estas similitudes que mencionara al principio de estas líneas, existe en nuestro País una región donde se cree que estos caballos alados



viven y son objeto de una leyenda. En el libro "Entidades Mitológicas del Noroeste argentino" de Guillermo Fabián, se cuenta de un arroyo denominado Colimayo, cerca de Famaillá en la provincia de Tucumán. Durante las noches de luna llena se puede divisar a unos caballos alados denominados Colimayos que vuelan emergiendo graciosamente desde las profundidades del arroyo. Vuelan toda la noche por los cielos cercanos al arroyo buscando dejarse ver para arrojar su fatal visión a los hombres (pescadores) despreve-

nidos que con su sola visión ya tienen su suerte echada, ya que en pocas horas o días morirá irremediabilmente. Antes del amanecer los colimayos regresan al arroyo para desaparecer en sus profundidades hasta la próxima luna llena. Se los describe como unos caballos blancos, alados, con una gracia encantadora al volar que el testigo no puede quitar sus ojos de semejante visión fatal. Es esta criatura un equivalente mortal a su versión griega de los pegasos.

Talleres Lippe que se dictan todos los sábados de 10.30 a 12.30 horas, en el Museo Arias Rengel de calle La Florida N° 20, donde asisten niños, jóvenes y adultos, para aprender a dibujar historietas.



HISTORIAS EJEMPLARES

“CON HÉCTOR EDUARDO RODRÍGUEZ”

Como todos los meses seguimos en la búsqueda de ‘Historias Ejemplares’ para ofrecerlas como modelo social para nuestros lectores, en una inquietud que nos acompaña la empresa de transporte Ale Hnos. que recorre gran parte de la geografía de Salta, acompañando el desarrollo de los pueblos.

En este número, Héctor Eduardo Rodríguez, nacido en la ciudad de Salta el 10 de julio de 1939, bautizado en la Iglesia de la Viña 8 meses después y a partir de año y medio de edad ya en la ciudad de Jujuy donde se radican sus padres, transcurre la niñez en esa ciudad hasta los 10 años, cuando pasa a vivir su núcleo familiar en La Mendieta, Ingenio Azucarero río Grande S. A.; en el 3° Grado de primaria. El 6° Grado lo cursa como alumno interno en el Colegio Salesiano Ángel Zerda, de la Ciudad de Salta. A los tres meses de internado hace saber a su madre la decisión de seguir la carrera sacerdotal como salesiano, causando gran escándalo familiar, que no esperaban nada parecido. La resistencia familiar -no obstante su adscripción declarada como católica romana fue recién quebrada dos años después, cuando su padre, declarado ateo, se pronunció a favor de la decisión del hijo, señalando su conformidad, siempre que encare su carrera con la



Con uno de los caciques de la comunidad Wichí de General Pizarro, Anta, Salta, como miembro de una comisión ad hoc del Consejo Superior de la UNSa, motivado por la posible privatización del área protegida.

mayor seriedad. De allí que el secundario fue cursado en el Seminario Metropolitano de Salta, adscripto a esta Arquidiócesis, coincidiendo con la incorporación de su Plan de Estudios al Bachillerato Humanista Moderno. Dadas ciertas incompatibilidades que se fueron desarrollando con los Superiores del Seminario, al finalizar el 6° Año del Plan decide rendir como alumno libre el 7°. Luego de esto se desvincula de la carrera elegida, con gran desazón del entorno familiar, que antes se oponía. La circunstancia de

encontrarse cercana la obligación del Servicio Militar obligatorio impidió por un año poder conseguir trabajo estable, ya que no podía la familia financiar los estudios universitarios en otra ciudad. Es así que esa obligación ciudadana se cumplió en la Aeronáutica Militar, en la Vª Brigada Aérea en Villa Reynolds, a 10 Km de la ciudad de Villa Mercedes, en la Provincia de San Luis. Ese período fue de 14 meses, es decir, la última baja, a pesar de haber sido calificado para la 1ª, debido al rol que le tocó cumplir en un sector



la Gauchita

**SUSCRIBASE
POR TODO EL AÑO
\$ 500 (Quinientos Pesos).**

**Tel. 0387 - 6206934
Celular 0387 - 155 101 026**

administrativo central (Jefatura de Brigada). Ya de regreso al hogar, en Jujuy, al poco tiempo y por gestión de un familiar, pasó a trabajar como empleado de Tarja en una finca cañera, agrícola y forestal, en el monte jujeño, en cercanías a la ciudad de San Pedro de Jujuy. A los pocos meses, fue derivado a la Contaduría de la Empresa, y a fin de ese año, contrajo enlace con la que era ya su novia desde poco antes de incorporarse al Servicio Militar. Con tal motivo, la empresa le ofreció trasladar a su esposa, a la sazón, maestra de primaria en la localidad de Guachipas, a una escuela cercana y le ofreció adjudicarle una vivienda. El ofrecimiento se agradeció y se rechazó, dado que el interés de continuar estudios nunca cesaron. Uno de los tantos golpes militares en el país, llevó a que uno de los miembros del Directorio de la Empresa fuera designado Interventor en la Provincia de Salta. El Administrador de la empresa se movió y obtuvo su designación como Oficial ayudante en la Subcomisaría de Guachipas. A poco de llegar y hacerse cargo, nació su hijo mayor, el primero de un total de cuatro. A más o menos un mes, un hecho fortuito lo dejó una breve temporada a cargo de la Subcomisaría: por ausencia temporaria del subcomisario y de un Oficial de mayor graduación. A todo esto, había asumido como Interventor en la Provincia un político de la Democracia Cristiana, al cual se hallaba afiliado este Oficial Ayu-



Con Catalina Buliubasich, en un peritaje judicial sobre derecho del pueblo guaraní, en La Loma, Hipólito Yrigoyen, Salta.

dante de la Subcomisaría. Con tal motivo, una comisión de esa agrupación política recorría los municipios de la provincia contactando correligionarios y simpatizantes, comisión que detectó y entrevistó al novel Oficial Ayudante. Resultado imprevisto, este último fue designado Interventor Municipal (Intendente) del Municipio, aspecto que implicó se cortaran las relaciones con la Policía salteña, iniciándose un nuevo ciclo de actividades, que duró hasta las elecciones que simulaba un restablecimiento de la democracia en el país. Y señalamos que simulaba por cuanto se hacían con proscripción del peronismo y de la fórmula Matera-Sueldo, a la cual adhería el Intendente en funciones. Por esas cosas de la vida, fue designado Intendente por el nuevo Gobierno un tío materno de su esposa, un finquero que criaba vacas como tantos en el Municipio, y que ca-

recía de cualquier experiencia administrativa. Así que le pidió asesoramiento al sobrino político y ex intendente, nombrándolo Asesor. La suerte estaba echada, el ciclo Guachipas se cerraba y se buscaron nuevos horizontes. Que se concretaron muy brevemente con una designación como Jefe Administrativo de la Delegación del Laboratorio Roemmers, de especialidades medicinales muy conocidas, en la Ciudad de Salta. Allí se radicó la familia, en 1964, hasta el presente. Pero en la firma Roemmers sólo ocupó el cargo por cinco años, hasta su renuncia, pasando a desempeñarse como viajante de una firma comercial, que le confió las dos provincias de Salta y Jujuy, más unas localidades de Catamarca y Tucumán, Este fue un nuevo ciclo de 12 años, que le permitió acomodar la situación de la economía familiar y durante el cual se gene-



COLEGIO AMÉRICO VESPUCCIO N° 8004

NIVELES:

- INICIAL
- PRIMARIO
- SECUNDARIO
- AULAS DIGITALES

ORIENTACIONES:

- CS. SOCIALES Y HUMANIDADES
- ECONOMÍA Y ADMINISTRACIÓN
- CS. NATURALES

27 Años al servicio de la Educación

La Florida 737-4400-Salta teléfonos: (387) 4234513-(387) 4230306

E-mail: ColegioAmericoVespucio8004@gmail.com

raron importantes acontecimientos: La creación de la Universidad Nacional de Salta, la creación de la Carrera de Antropología, nuevas condiciones para ingreso y cursado, que dieron lugar al viejo anhelo que había quedado trunco unos 15 años atrás. La Carrera se completó en los cinco años previstos, no sin los graves avatares propios y conocidos del golpe militar del denominado Proceso de Reorganización Nacional, las intervenciones a la Provincia, a la Universidad y la interrupción de la carrera de Antropología. Luego de finalizar el cursado de la Carrera, tuvo lugar, al año siguiente, la incorporación como docente en la UCSa. Y en la UNSa, en investigación. Un año después quebraba la empresa en la que venía trabajando y que no le impidió estudiar. Se iniciaba un nuevo ciclo, el de docencia y de la vida académica. Con el resurgimiento de la democracia se hizo posible la reapertura y reorganización de la Carrera de Antropología, en la que debió participar en diversas instancias. Estas se detallan en los párrafos siguientes, también son los años en los cuales se desvincula completamente de cualquier actividad política de índole partidista.

Desde 2005, es Profesor Extraordinario, Categoría Consulto, de la Universidad Nacional de Salta (UNSa.); fue Profesor Adjunto Regular a cargo de las cátedras de Antropología Económica y de Antropología Ecológica de la Carrera de Antropología y de la cátedra de Antropología Económica en la Carrera de Comunicaciones Sociales de la misma Universidad. Con anterioridad se desempeñó en asignaturas de su especialidad (Antropología Económica, Sociología Económica, Introducción a la Economía, Desarrollo Económico) en la Universidad Católica de Salta, habiendo sido entre 1982/85 Director de la Carrera de Comunicaciones Sociales de esa Universidad.



Cuando obtuvo el primer lugar en la segunda Corte Catequística del Seminario Conciliar de Salta, en 1954.

Continúa como Docente de Postgrado de la Maestría y de la Especialidad en Derechos Humanos, ambas de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Salta y de la Maestría y de la Especialidad en Estudios Culturales de la Universidad Nacional de Santiago del Estero. Anteriormente en la Maestría en Políticas Sociales, en la asignatura curricular Exclusión, Políticas y Movimientos Sociales. Coordinó cursos de Postgrado de Antropología Económica.

Pertenece al Instituto ICISOH (ex-CEPIHA) (Centro Promocional de Investigaciones en Historia y Antropología del cual fue uno de los organizadores y luego su primer Director, entre 1991 y 1997). Actualmente forma parte del Comité del Instituto Investigador de larga trayectoria del Consejo de Investigación de la Universidad Nacional de Salta (CIUNSa), desde 1980 a la fecha. En su ámbito dirigió, codirigió y asesoró a diversos proyectos de Investigación. Sus intereses intelectuales se orientaron al estudio de las características de diversas organizaciones económicas, con especial énfasis en las de los indígenas de la

región chaquense y sus actividades de investigación, se centran en aspectos económicos y el estudio de migraciones de las poblaciones campesinas e indígenas de la Provincia de Salta.

Fue Director en varias oportunidades de la Carrera de Antropología de la UNSa, en cuya reorganización participó desde el restablecimiento de la democracia en Argentina. Se desempeñó como Secretario y luego Vicedecano de la Facultad de Humanidades y miembro de comisiones evaluadoras.

Fue responsable de pericias antropológicas en casos judiciales vinculados con pueblos indígenas y ha publicado diversos informes de investigación interinstitucional, entre ellos, colaboró con la Base de Datos sobre Pueblos Indígenas Cazadores-Recolectores del Chaco Salteño. Fue Codirector de la investigación sobre Las Comunidades Indígenas Wichí Frente a Amenazas Hidrometeorológicas en el marco del Proyecto DIPECHO VI - Cruz Roja, Salta, con apoyo de la Cruz Roja Finlandesa y la Comisión Europea de Ayuda Humanitaria.

Participó en numerosas comisiones de Trabajo, entre las que

pueden destacarse el haber participado en las elaboraciones del Plan de Estudios de la Carrera de Antropología desde su reapertura en 1985 y las subsiguientes reformas. También en las comisiones para la creación del Doctorado en la Facultad de Humanidades.

Fue integrante por la UNSa. de la Comisión Asesora Honoraria Provincial para la Regularización Jurídica de los Lotes Fiscales 55 y 14 (Rivadavia, Salta) y es coautor de la Propuesta de las Universidades ante esa Comisión (1994). Fue miembro del equipo interdisciplinario y coautor del Informe de la Comisión Oficial realizada a los lotes 32 y 33 de Pizarro, aprobado por el Consejo Superior de la UNSa, en 2004. Fue también Responsable de Proyecto del Programa de Voluntariado Universitario sobre el mismo tema.

Designado Observador en el Observatorio de Derechos Humanos de la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación en el Observatorio de DDHH en la UNSa. y coautor del Estudio Exploratorio correspondiente. Coautor de Tala y Desmontes en Salta. Informe complementario, a pedido de la Mesa de la Tierra, y destinado a la Corte Suprema de Justicia de la Nación (2009). Coautor del Informe: Evaluación del Estudio de Impacto Ambiental Acumulativo de los Procesos de Tala y Desmonte presentado por la Provincia de Salta a la SCJN. Para difundir la temática de las tierras indígenas y de campesinos criollos, ha realizado publicaciones de difusión a público no especializado.

Con anterioridad, fue encargado de la coordinación, orientación y asesoramiento e investigación



En 1957, previo a la vestición clerical de 5° año.

del Proyecto para el Área de Escuelas con Población Aborigen, llevado a cabo en el Centro de Estudios y Proyectos Educativos, del Consejo General de Educación de la Provincia de Salta (1984). Asesoró a las Organizaciones Indígenas de la Provincia de Salta con motivo de la Reforma de la Constitución Provincial (Art. 15) y fue Jefe del Programa Participación Ambiental y Diversidad Cultural en el ámbito de la Secretaría de Política Ambiental del Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Provincia de Salta 1° Semestre del 2008). Dirigió Tesis de Grado y de Posgrado y es autor y evaluador en numerosas publicaciones científicas, habiendo participado en unos 90 eventos de índole científica.

Fuera del ámbito universitario, en el nivel medio también se desarrollaron actividades docentes en diferentes materias, en el Bachillerato Humanista de Salta

(Prof. de Latín de 4° Año), en el Seminario Metropolitano de Salta (Prof. de Griego de 3° Año) y en el nivel medio y terciario en la Escuela de Enfermería de la Cruz Roja Argentina, filial Salta, en este caso, vinculadas a disciplinas sociales. Se desempeñó también como Vicepresidente en esa misma filial.

Todas estas actividades finalizan a partir del acceso a la dedicación exclusiva en la Universidad Nacional de Salta. En 2005 accede a la jubilación, pero en algunas actividades, como investigación y docencia de posgrado continúa hasta el presente.

Un claro ejemplo de constancia, perseverancia, de lucha por caminos distintos, que lo consagraron en la vida como un digno protagonista de 'Historias Ejemplares' que colocan al licenciado Héctor Eduardo Rodríguez como digno exponente que con voluntad se puede.

MIGUEL
LLAÓ



PARAÍSO (*Melia azedarach*)



por Yola García
yolaestelagarcia@hotmail.com

Nombre común: Paraíso, chinaberry, cinamomo, o paraíso sombrilla.

Familia: Meliaceae.

Es una especie arbórea del género *Melia*, nativo del sudeste asiático, se difundió como ornamental en Sudáfrica y América donde se naturalizó con rapidez.

Es un árbol que mide entre 8 a 15 metros de altura, copa frondosa como sombrilla de 4 a 8 metros diámetro.

Tronco grueso y corchoso, con corteza que se agrieta con el paso de los años.

Su sistema radicular es inofensivo, pues sus raíces son poco profundas, manteniéndose en la superficie.

Hojas alternas y muy grandes de hasta 50 cm de largo y hasta 25 de ancho. Cada hoja parece una rama, ya que se trata de hojas compuestas por numerosas hojillas (foliolos). Compuestas sobre ramificaciones que parten de un eje principal (raquis). En cuyo ápice, se encuentra un foliolo, son ovadas, de hasta 8 cm de largo, puntiagudas con base variable, margen aserrado o lobado.

Las flores son hermafroditas, fasciculadas, actinomorfas, y salen formando axilas en las hojas. Son



de color violeta, o lisas oscuro, con cuatro pétalos que caen en ramilletes. Son melíferas, además de ser bellas como ornamentales. Son muy perfumadas, y podemos disfrutar en primavera. El residuo de su floración, cuando es esparcido por el viento, suele resultar muy molesto para las personas con alergia respiratoria.

El fruto es una drupa de 1 cm de diámetro, forma globosa, de color verde y amarillo pálido en la maduración, con su endocarpio grueso con una semilla por lóculo de un 1 mm de largo por 0,3 mm de ancho y permanecen en el árbol

durante todo el invierno cuando éste está en follaje.

Los huesos de las semillas se perforan fácilmente (tienen un orificio natural entre los extremos, y se usan como cuentas para fabricar rosarios y elaborar bonitos collares y pulseras. Las semillas también poseen propiedades insecticidas, fungicidas, nematocidas que actúan en ácaros, bacterias, hongos, insectos (cucarachas, hormigas, mosquitos, piojos, pulgas y polillas).

Para el control de las hormigas se coloca un puñado de semillas en una botella, se llena de agua, se deja reposar tapada en un sitio oscuro dos semanas, agitando diariamente. Luego se pulveriza sobre las plantas atacadas, se colocan en senderos y nidos de hormiga.

Umbraculifera Knoy: Esta enfermedad fue determinada sobre el paraíso en el año 1983 en las provincias de Córdoba, Tucumán, Santiago del Estero y San Luis. Son organismos de vida intracelular, poseen núcleo confuso, son transmitidos por insectos que causan el decaimiento del paraíso. El síntoma característico, es un amarillamiento del follaje que contrastan con el verde del mismo.

Su madera es de buena calidad, y se utiliza en ebanistería y en la construcción.

Excelente árbol de sombra que tolera muchos tipos de suelo.

Se multiplica con semilla, por retoños de raíz, y por esqueje.



EL GERENTE



Por Ramón Héctor Romero
Romerohector13@hotmail.com

Entra a la peluquería un cliente nuevo, bien empilchado, tonada porteña, nos estudiábamos, pocas palabras, luego siguió viniendo, ya había confianza, y conversábamos, entonces hago mi primera pregunta ¿de dónde es y a qué se dedica? Me dice soy marplatense, trabajo en una de las tantas fabricas que hay en Mar del Plata, enlatamos pescados y otros productos.

Me ascendieron a gerente, me trajeron acá para abrir una nueva distribuidora para todo el norte, estoy conociendo localidades que nunca pensé que existían, tanta pobreza y atraso, un panorama tan distinto al que yo vivía.

Mis patrones eran hijos de tanos, vinieron cuando eran niños, el padre rudo pescador de altamar, y se dieron con esta tierra bendita, cuando llegaron pescaban, y vendían todo el pescado en el día, luego pensaron en procesar y enlatar, empezaron despacio, en un galpón acondicionado para eso, hoy tienen una enorme fábrica, bar-



cos pesqueros, muchos empleados, los tienen trabajando bien cómodos, con buena paga, pero eso sí, al que se manda una macana, le llega el telegrama de despido, y afuera.

Son muy considerados con los empleados que rinden, tenemos reconocimientos anuales y otras gangas, faltar por faltar es un pecado, va a la foja del empleado, hay premios y castigos.

Decía que el gerente tenía un nieto mocito y fue a la fábrica a visitarlo, después de los saludos, el nieto le dice abuelo: quiero irme de vacaciones, voy a necesitar plata, ¿me puedes dar un trabajito en mis horas libres?, y él le dice: contáme el horario del colegio, y cuantas horas libres tenés, luego de contestarles las preguntas, el abuelo le dice: vete y dile a tus padres lo que conversamos, si ellos están de acuerdo que me llamen, los padres aceptaron, y les dijo mañana a tal hora lo espero...

Llamó al mayordomo y le dijo: mañana a tal hora empieza a trabajar mi nieto, así que prepárele un equipo de limpieza, que barra y limpie la vereda, después que pase adentro, usted me lo va dirigiendo. El mayordomo asombrado le dice ¿su nieto lavando la vereda?, él contesta, si alguna vez le tocara sentarse en este sillón, tiene que conocer desde la vereda para adentro, cada rincón de la fábrica.

Así me enseñaron a mí, llegué a viejo y no se me cayó nada.

¡QUE EJEMPLO!

Salma
de Oscar Darouiche

- Frutas Secas
- Aceitunas
- Encurtidos en general

Lamadrid 980 - Tel. (0387) 4235628 - 4400 Salta

ITACURUBÍ DE LA CORDILLERA EN PARAGUAY



Por Lalo González

Itacurubí de la Cordillera, en guaraní 'Itakurubí', es una ciudad del Paraguay, situada en el departamento de Cordillera y está ubicada a 88 kilómetros de la capital Asunción. Algunas de las compañías de la ciudad son: Loma Medina, Ka'aguykupe, Kariy Loma, Potrero Angelito, Rubio Ñu, Tacuara, Hugua po'i, Minas Kue, Piraju'i, Kariy Potrero, entre otras. Su nombre Itacurubí proviene del idioma guaraní 'Itakuruví', nombre de una piedra muy singular que existe en la zona, una piedra porosa en curuvicas. Y su segundo nombre responde a su ubicación, en el departamento de Cordillera.

Fundada en el año 1871, por residentes de la zona de apellidos Aguilera y García. Es conocida también como 'Jardín de la República', por su enorme vegetación y el arroyo Yhaguy. La fiesta patronal se celebra el 7 de octubre, en honor a la Virgen del Rosario, patrona de la ciudad. Actualmente, existe un movimiento popular de sus habitantes para que la fecha oficial de la fundación sea el 7 de octubre de 1871, en vista de no existir evidencia objetiva de la fecha de su fundación.

El clima de Itacurubí de la Cordillera es semitropical, semi estépico. Similar al clima de Asunción, pero más frío



Lalo González junto al Intendente de Ytacurubí, don Raúl Cristaldo y Alcides Flechas.

en invierno debido a la mayor vegetación. Es muy habitual la formación de escarchas en invierno y grandes tormentas eléctricas en verano.

Cuenta con alrededor de 12.000 habitantes, según proyecciones de la Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos. También existen muchos itacurubienes en otras ciudades del país y en el exterior, que no aparecen en las encuestas y censos, con ellos se duplicaría la cantidad de personas originarias del lugar. Los pobladores se dedican a la agricultura y ganadería; también existen pequeñas fábricas de miel de caña y empresas de servicio. Entre las artesanías se menciona la alfarería, el crochet, la fabricación de colchas y el poyvi. En los últimos años el turismo pasó a ser una de las principales actividades de esta ciudad. La cantidad de habitantes aumenta, sobre todo en el verano, para disfrutar de las cristalinas aguas del arroyo

Yhaguy.

El Campo Comunal en el populoso barrio Santa Lucía, atraviesa el área urbana de la ruta N° 2, Mariscal José Félix Estigarribia. Este barrio ha crecido mucho en los últimos años, incluso las calles principales se han asfaltado. Allí está asentado el club General Escobar, que cuenta con una cancha de fútbol a 200 metros de la ruta 2 y su sede social sobre esta misma vía nacional.

A ambos costados de la ruta 2 se ubican comercios, bares, edificios públicos como los de la Municipalidad y la Policía Nacional. Su aspecto arquitectónico resalta una mezcla de edificaciones de estilo colonial, con paredes de piedra, corredores frontales y pilares de mampostería, de finales del siglo XIX, con casas de lineamientos art déco y residencias modernas. Es notoria la existencia de dos núcleos céntricos: la plaza de los Héroes y la iglesia parroquial. En el sector tam-

bién se hallan algunas entidades de servicio: Banco Nacional de Fomento (BNF), el club Cordillerano, fundado el 12 de diciembre de 1916, el local de la cooperativa Itacurubí Limitada y el hotel Aguilera.

El Barrio Naranjaty, que significa 'Naranjales', es un

pintoresco barrio donde se encuentra el 'Ykuá Itá', que significa 'Cascada de piedra' en español, enmarcada por frondosos árboles con pintorescas casas a su alrededor. Allí se encuentra la sede del club Capitán Aguilera, entidad social y deportiva, cuyos orígenes se remontan al 6 de

febrero de 1918. La Escuela N° 103 'Mercedes Miltos de Infante Rivarola' da la acogida a todos los niños que cursan la etapa primaria en sus amplias instalaciones. Cerca del barrio, el Colegio Nacional 'Carlos Antonio López' brinda la educación secundaria a los jóvenes de la ciudad.

CANTO A ITACURUBÍ

Letra: Antonio Ortiz Mayans

Música: Mauricio Cardozo Ocampo

Es un pedazo de cielo de la tierra guaraní.
Es un rincón florecido del pueblo mío, Itacurubí.
Es el pueblito querido de mi añorada niñez,
de los días venturosos y dulces horas de placidez.
Es tu paisaje divino, como un edén de ilusión
con tu arroyo cristalino y el pintoresco Itá Cajón.
Si yo una vez me alejé, fue para pronto volver
al pueblo donde dejé todo lo mejor de mi hondo querer.
Tu río Yhagüy de selva y cristal
repite al correr historia y canción.
Joya guaraní, regalo de Dios
bordeando está a Itacurubí.
Tu recuerdo es luz, mi pueblo natal
y tu evocación alumbró mi andar
me siento feliz y quiero cantar
donde quiera esté a Itacurubí.
Llega el 13 de diciembre, el barrio Santa Lucía
a su santa milagrosa rinden su culto y veneración.
La gente viene de lejos a celebrar la función,
hay baile, hay calesita, sortija, banda y toro ñaro.
Es tu paisaje divino como un edén de ilusión
con tu arroyo cristalino y el pintoresco Itá Cajón.
Si yo una vez me alejé, fue para pronto volver
al pueblo donde dejé todo lo mejor de mi hondo querer.

MI BELLA CIUDAD ITACURUBÍ Galopa de Lalo González

Itacurubí
tierra guaraní
verde brisa azul
yacy bmoroty
Itacurubí
bella y misteriosa
selva y arroyuelo
ykua-ita.

(Estríbillo)

Mi Jardín de la República
agujero nderendape abyá
refrescarme en tu arroyo Yhagüy
Aguilera y García tapyi mi.

Apurejey – ajeroky
agujero – nderendape
che reta
pe chaite pa rojayjú
mi bella ciudad Itacurubí.

Itacurubí
te nombro feliz
por más lejos que esté
mi corazón late por ti
Itacurubí
ya me encuentro aquí
Virgen del Rosario
bendice mi bella ciudad.

FELIX J. CORO
LUTHIER



Guitarras - Charangos - Bombos Legüeros, Cajas, etc.

Más de 100 años de experiencia, transmitido a través de 4 generaciones que avalan la calidad de cada Instrumento.

felixcoroluthier@hotmail.com - 4400 Salta - Tel/Fax: 0387 - 4234766
CALLE JUJUY 845



LA COCINA ECLÉCTICA

RECETAS MÁGICAS DE JUANA MANUELA GORRITI

Las mágicas recetas de Juana Manuela Gorriti, pueden ser preparadas en Salta en el restaurante 'Lo de Juana Manuela-Cocina Ecléctica'. Para ello deberá solicitarla con la debida anticipación y detallando para cuantos comensales. El pedido debe ser realizado por teléfono, por internet o personalmente en 'Lo de Juana Manuela- Cocina Ecléctica', en Mitre 37, El Palacio Galerías, Local 1 y 2, frente a la Plaza 9 de julio, teléfono 0387 431 9142 o al E-mail: lodejuanamanuela@yahoo.com.ar



COSTILLITAS A LA CHINGA

Achacarían a falta de modestia, si viesen ya tres veces repetido mi nombre en este libro. Por tanto, al ofrecerle una nueva confección, será bajo el dulcísimo diminutivo con que me nombran los míos, muy más querido para mí que todos los títulos de la tierra. Después de haber preparado y golpeado las costillitas de chanco, se las enmanteca y revuelve en migas de pan rallado y hierbas finas picadas, sal, pimienta y moscada. Se les envuelve en papel untado de mantequilla y se las cuece en una grasera, volviéndolas para que el papel no se queme. Sírveselas junto con una salsa picante de mostaza inglesa espesada con yemas de huevos duros, desleídas en caldo.

Firmado:-Chinga (Buenos Aires)



AMBROSIA

Mézclase a un litro de buena leche, una libra de azúcar y póngasela al fuego; cuando empiece a hervir, añádasela doce yemas de huevo y seis claras bien batidas por separado, y la ralladura de la película de dos limones. Revuélvase esta mezcla a un fuego vivo, hasta que aparezca en la superficie un almíbar verde. Échese, entonces, en una budinera que previamente se habrá untado con mantequilla, y se pone al horno con un calor moderado y cocción rápida. En el momento que la masa comienza a desprenderse de las paredes de la budinera, se le echa rociando, una copita del mejor vino, tomando por medida las de Oporto. El curaçao es más recomendado para este budín. El general Sarmiento, que a pesar de sus preocupaciones intelectuales, era un excelente gourmet, adoraba este plato, que su nieta, artista hasta en las regiones culinarias, preparaba algunas veces para regalarlo, y que él bautizó con el poético nombre que lleva.

Elida Ortíz (Buenos Aires)



Baldosonería

“La Querencia S.R.L.”

Anexo Ferretería
Fabricación de baldosones –
baldosas – cantos rodados –
Prefabricados de hormigón:
dinteles – postes – viguetas –
cordones



RUTA 3 Gral. Elizardo Aquino Km. 22 c/ Félix de Azara - COSTA AZUL – LIMPIO – PARAGUAY

Concurso literario “Juana Manuela Gorriti”

El pasado 6 de noviembre del corriente año se realizó la premiación del Concurso Literario “Juana Manuela Gorriti”, conmemorando el día del Escritor Salteño, y el segundo aniversario de nuestra Editorial, por lo que nos convocamos en Plaza España en horas de la mañana, con la asistencia de amigos tertulianos, estudiantes y docentes de las instituciones educativas que participaron y miembros del jurado, conformado por los escritores: Eduardo Ceballos, Claudia Villafañe Correa y Mónica Ovejero.

Para dar inicio a los homenajes, recordamos a Don Juan Carlos Dávalos, en palabras de Argentina Mónico, quien recitó la poesía Recita tus versos, del libro Obras poéticas Vol. 1 (1974)

Recítame tus versos y que sea

tu inspiración, propicia a mis congojas,

como un rayo de luna que clarea

entre el silencio mustio de las hojas.

Quiero oírte rimar y que me abras

tu corazón; en tu pausado acento,

y en la honda emoción de tus palabras,

es cadencia y es luz el pensamiento.

Desecha las pueriles timideces,

y hazme sentir de nuevo la alegría

de evocar junto a ti como otras veces

todo un mundo de amor y de poesía.

Vuelve a mí la serena pesadumbre

de tu mirada en cuya expresión arde



la llama de tu amor, como en la cumbre

los últimos fulgores de la tarde.

Rimadora gentil: como si fueras

el hada de mis sueños bondadosa,

quiero seguir en pos de tus quimeras

la ruta de tu astro luminosa.

Luego la escritora y poeta uruguaya Fabiola Martínez recordó a Juana Manuela Gorriti, diciendo:

(...) Sus obras traspasan las fronteras. Peregrina de Buenos Aires a Lima y viceversa.

Añora su tierra en recuerdos mezcla de nostalgia y dolor desde aquel primer destierro.

Finalmente, en 1866, viaja en ferrocarril a su Salta natal. A los orígenes. Esos que jamás olvidó y que con tanta ternura y poesía aparecen en sus letras.

Regresa con la certeza que se acaba pronto su tiempo. Buscando sanar las heridas del alma allí donde inició su existencia; como casi todos los mortales.

Retorna a Buenos Aires llena de vivencias, perfumada de niñez y recuerdos. Allí, un 6 de noviembre, cierra sus ojos al secretamente anhelado sueño eterno.

Alguien dijo refiriéndose a ella: “Demasiado romántica para ser estéticamente vanguardista”.

“Demasiado emancipada para ser tradicional”.

En mi humilde opinión, no la



interpretaron. Olvidaron su humanidad. Ese estigma que sufren casi todos los que se juegan por otros y por sus ideales. Esa irónica exigencia de dejar de ser humanos, aun, antes de su paso a la histórica inmortalidad. Juana Manuela, no podía ser una o la otra, Juana era la perfecta combinación. Era todas las mujeres. La mujer.

A pesar de ello, debieron también, reconocer en sus dichos:

“Juana Manuela, última en una gesta de hombres. Primera en una tradición de mujeres.”

Fabiola Martínez

Luego se pasó a leer el Acta de Premiación, invitando a la docente a cargo para recibir el pre-

mio consistente en:

1° premio: se entregó el Prototipo del libro para que sea revisado para su posterior publicación, donde los niños se convertirán en escritores editores registrados en la Cámara Argentina del Libro.

2° premio: se entregaron certificados a los estudiantes, docente y a la institución educativa.

Los premiados fueron:

1° premio categoría poesía (nivel primario): Escuela N° 4694 San L. Murialdo – Rosario de la Frontera. Título de la obra: Pequeños poetas en camino. Docente: María Elena Checa.

2° premio categoría poesía (nivel primario): Centro de Com-

putación CHIP N° 8203 – Rosario de la Frontera. Título de la obra: Chicoliterario. Docente: María Elena

1° premio categoría prosa (nivel primario): Escuela N° 4029 Nicolás Avellaneda – Capital. Título de la obra: Desmenuzando historias familiares. Docente: Verónica Villa.

1° premio categoría prosa (nivel secundario): Colegio Secundario N° 5026 20 de Febrero – Capital. Título de la obra: Soñando palabras. Docente: Inés Rodríguez.

También participaron: Escuela N° 4811 2 de Mayo – Instituto San Nicolás N° 8109



**INSTITUTO
PERRI**



INSTRUMENTAL

Accesorios p/uso enfermos - Insumos e implantes de cirugía
Muebles p/Podología y Cosmetología



CIRUGÍA - ORTOPEDIA - PODOLOGÍA



RESCATE DE SABERES ANCESTRALES

de Mariela Burgos

Rescate de saberes ancestrales en comunidades etnográficas y criollas de la provincia de Salta, tiene como autora a Mariela Ondina Burgos, Edición 2012. El presente estudio pretende rescatar y recuperar las técnicas artesanales genuinas (cerámica, cestería, textilera, tallado en madera) en riesgo de extinción y difundirlas para el mejoramiento de la producción artesanal etnográfica y para que las mismas sean adoptadas como modo de vida por sus integrantes. En una instancia preliminar, se ha realizado la selección de las comunidades objetivo, basada en el grado de extinción de estos saberes, en las características de la población objetivo (mayor porcentaje de mujeres adultas y niños en edad escolar), en la disponibilidad de materia prima en la región y en la existencia de maestros artesanos en las etnias y rubros seleccionados. En el desarrollo de este estudio, se distinguen dos etapas de trabajo: 1) Etapa de rescate: implementada solo en aquellas poblaciones en que

estas expresiones ancestrales estaban en proceso de extinción, por este motivo, ha sido fundamental la inclusión de maestros artesanos de la misma etnia, cuyo rol, en cada una de las comunidades, consistía en transmitir a sus pares los procesos fundamentales para el aprendizaje y mejoramiento de técnicas. Las tareas realizadas, en esta instancia, han sido sistemáticamente registradas en todos sus procesos (recolección de materia prima, técnicas de construcción, decoración, desfibrado, devastado, hilado, urdido, confección, horneado, etc.) con ellas se ha elaborado un documento contenido en esta publicación; 2) Etapa de recuperación: en su ejecución, han participado sólo los maestros artesanos, a quienes se les ha encomendado la producción de algunos objetos artísticos y/o artesanales, representativos de sus etnias, tomando como base referencias histórico – antropológicas de las producciones de sus antecesores, a partir de 1912. Como resultado de este tra-

bajo, se han obtenido destacadas producciones y recreaciones representativas del patrimonio intangible de la provincia de Salta; esta colección está integrada por 106 (ciento seis) piezas etnográficas, con ellas y las fotografías de los diversos procesos, en un marco que agregue valor a estas producciones, se realizará una muestra itinerante con fines educativos y de difusión, instruyendo a la población que no conoce estas expresiones ancestrales, para que puedan valorar el esfuerzo invertido en cada obra e incorporar el consumo de estos productos totalmente ecológicos y culturales. Se ha previsto recorrer las provincias argentinas y países limítrofes que poseen las mismas etnias y en ese marco, organizar ferias artesanales, seminarios y demostraciones de técnicas ejecutadas por maestros artesanos de las etnias de la región, promoviendo la comercialización de sus artesanías, como modo de vida, entre los descendientes de los pueblos originarios.



MORIZZIO • Instalación y venta
• Tarjetas de créditos

• stereos todas las marcas, alarmas para vehículos, domiciliarias y comerciales

Mendoza 480 - Tel.: (0387) 4215494



FINOTTI DIESEL

TODA LA EXPERIENCIA en reparación de BOMBAS INYECTORAS DIESEL para un mejor rendimiento de su motor.

SERVICIO Autorizado

CAMIONES - TRACTORES - MOTORES FIJOS



Delfín Leguizamón 223 (Altura Catamarca al 1300) / Tel.: (0387) 4237880 - 4238757 - Salta

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE DICIEMBRE

1 de diciembre de 1786: Nació en Salta Juan Antonio Fernández, hijo de Juan Antonio Fernández, también salteño y de doña Amelia González Hoyos, hermana de la esposa del general Juan Antonio Álvarez de Arenales. Estudió sus primeras letras y latín en Salta con el educador español José L. Cabezón. Luego pasó al Seminario de San Cristóbal en La Plata, donde estudió filosofía y teología, luego en la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, recibiendo su título de Bachiller en Medicina en el año 1811. Viajó a Europa, a España, para perfeccionar sus estudios. Regresó como médico en la expedición enviada al Río de la Plata al mando del General Vigodet. En Montevideo comenzó su carrera como médico. Entre 1814 y 1815 como cirujano del ejército. Fue designado secretario del Instituto Médico Militar y Catedrático de Instituciones Médicas. Prefecto del departamento de Medicina en la Universidad de Buenos Aires fundada el 9 de agosto de 1821. En 1822 al crearse la Academia de Medicina de Buenos Aires formó parte del grupo de los 15 miembros primeros de la flamante Corporación. Rivadavia lo designó Catedrático de Patología y clínica médica, juntamente con el cargo de facultativo del Hospital de Mujeres. Asumió Rosas la gobernación de Buenos Aires y Fernández se radicó en Montevideo durante 17 años donde ejerció la profesión y atendió epidemias y acciones guerreras. A la caída de Rosas regresó a Buenos Aires. Retomó sus tareas en la Universidad de Buenos Aires como profesor de Clínica Médica primero y más tarde como presidente de la Facultad de Medicina. Trabajó hasta fines de 1854. Falleció el 24 de setiembre de 1855.

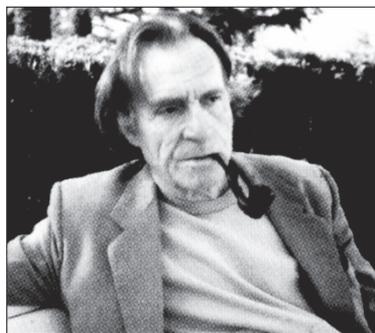
1 de diciembre de 1843: Nació en Salta don Guillermo Aráoz, quien exploró las costas de los ríos Salado y Bermejo. Publicó trabajos sobre los resultados de sus estudios. Murió en Buenos Aires, el 7 de abril de 1914. (Profesora Olga Chiericotti)

1 de diciembre de 1910: El Poder Ejecutivo de la Provincia de Salta promulgó la Ley N° 310 que dispone la creación de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de Salta. (Profesora Olga Chiericotti)

2 de diciembre de 1831: Se firmó en Salta un tratado limítrofe entre Salta, representada por Francisco de Gurruchaga y el general Juan Facundo Quiroga, en Tucumán a través del cual Quiroga se compromete a no invadir la provincia de Salta.

3 de diciembre de 1929: Se fundó la Asociación Odontológica de Salta. Por iniciativa de los doctores Lérica, Outes, José Vicente Solá, Ovejero Grande y muchos más.

3 de diciembre de 1931:



Nació en Salta, el poeta Walter Adet. Publicó en libro: "En el sendero gris", "Antología de la poesía tucumana", "César Vallejo", "El aire que anochece", "El memorial de Jonás", "El escudo de Dios", "La Casa donde soy", otros. Recopiló en una obra a escritores y poetas de Salta, bajo el título de: "Cuatro siglos de literatura Salteña".

3 de diciembre de 1980: Mu-



rió el poeta Jaime Dávalos. Reconocido y valorado por todo el país. Gran aporte realizó al cancionero popular argentino.

4 de diciembre de 1831: Murió en Moraya, Bolivia, exiliado, el general Juan Antonio Álvarez de Arenales. (Profesora Olga Chiericotti)

4 de diciembre de 1933: Nació en Salta, Luis Eugenio Voyer. La primaria la realizó en la Escuela J. J. de Urquiza, el secundario en el Colegio Nacional de Salta y en 1960 se recibió de médico en la Facultad de Medicina de Buenos Aires. Miembro de entidades científicas argentinas y extranjeras. Autor de publicaciones científicas en Argentina y en el extranjero. Becado y premiado por sus estudios. Reside en Capital Federal.

4 de diciembre de 1957: Don Guillermo Uriburu Roca y doña Leonor de Anchorena, donaron al Museo de Salta, la espada y otros efectos que le pertenecieron al Brigadier General don Juan Antonio Álvarez de Arenales.

5 de diciembre de 1891: Se creó el departamento de La Candelaria, en la provincia de Salta, designándose a la Villa del Tala, como capital departamental.

5 de diciembre de 1893: Por Decreto N° 455-198, se creó el Municipio de El Tala, posteriormente reafirmado por ley N° 50/39.

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE DICIEMBRE

5 de diciembre de 1942:



Nació en Salta, el poeta Jorge Díaz Bavio. Publicó en libro: "El insomnio y las vísperas", "Palabra por palabra", "El Beto", "El árbol de navidad" y otras obras. Ejerció el periodismo en radio y televisión. Logró importantes premios literarios. Se sumó como autor de canciones y logró premios y reconocimientos a nivel nacional.

6 de diciembre de 1782: Nació en San Carlos (Salta), Jacinto del Carrillo. En 1810 colaboró con el teniente Martín Miguel de Güemes. Integró el escuadrón "Decididos de Salta", creado por el General Belgrano. Fue teniente del 2º escuadrón del Valle de Cachi. En 1820 fue promovido por el General Güemes, al grado de capitán. Falleció el 16 de agosto de 1821.

6 de diciembre de 1815: Murió en Charcas don Ramón García de León y Pizarro, fundador de San Ramón de la Nueva Orán. Entre otros cargos desempeñó el de Gobernador Intendente de Salta del Tucumán y el de Presidente de la Real Audiencia de Charcas. Nacido en Orán, África. (Profesora Olga Chiericotti)

6 de diciembre de 1901: Nació el reverendo padre Arsenio Seage (sacerdote don Bosco). Estrechamente vinculado a la cultura salteña. Durante el arzobispado de monseñor Tavella, fue el ejecutor de los planes cul-

turales del arzobispo, especialmente en la creación del Instituto de Humanidades, la primera Casa de Estudios Universitarios de Salta. Es autor de una biografía de monseñor Tavella.

6 de diciembre de 1945: Se hizo cargo del gobierno de la provincia de Salta, el Interventor Federal, coronel Ángel W. Escalada.

7 de diciembre de 1766: Nació en Salta, Francisco de Gurruchaga, otros historiadores dicen que nació el 6 de diciembre. Estudió en el colegio de Nobles de Madrid, España. Después se graduó en jurisprudencia en la Universidad de Granada, España. Cuando Inglaterra declaró la guerra a España, se alistó en las filas de la madre patria. Se embarcó como oficial ayudante del Capitán de Navío don Baltasar Hidalgo de Cisneros, en la gigantesca nave insignia Santísima Trinidad. Luchó en Trafalgar, conquistando el grado de teniente de fragata. Al apresar las fuerzas de Napoleón al rey de España Fernando VII, abandonó la lucha para gestar la emancipación de América junto con José de Moldes y Juan Martín de Pueyrredón. Fugaron y embarcaron en Cádiz, llegando a Buenos Aires el 7 de enero de 1809. Precursor de la independencia argentina. Al estallar la revolución de 1810, fue elegido como diputado de Salta, ante la Junta Provisional de Buenos Aires. Promotor de las dos primeras escuadrillas de las Provincias Unidas del Río de la Plata. Esta le encomendó la creación de una escuadrilla naval. La armó con propio peculio y la integró con las naves Invencible, 25 de mayo y América. La puso al mando de Azopardo y sucumbió en San Nicolás de los Arroyos en

1811 (2 de marzo de 1811). Armó una segunda escuadra con 7 unidades y también con sus peculios. Colaboró con Güemes y con Belgrano con dinero, uniformes, víveres. Murió octogenario de Salta, el 20 de diciembre de 1846, pobre. Su sepelio fue costado por sus amigos y sus restos sepultados en la Iglesia de San Francisco.

7 de diciembre de 1816: El Cabildo de Salta, bajo la presidencia del gobernador, juró acatamiento al Acta de la Independencia del 9 de Julio de 1816.

7 de diciembre de 1932: Nació Martín Adolfo Borelli. Agricultor y ganadero. Presidente del Centro Nativo Cultural de Cachi El Chiguanco. Presidente del Colegio de Jueces de Paz de la Provincia. Juez de Paz de Cachi. Como literato logró importantes premios y publicó cinco libros. Se destacan: Tiempo y silencio, Poemas y Mirando la tierra.

8 de diciembre de 1792: Falleció Francisco Gabino Arias Rengel y Acevedo. Había nacido en Salta el 9 de octubre de 1732. Era hijo del general José Arias Rengel y Heredia.

8 de diciembre de 1837: Falleció en Córdoba, Juan Andrés Aguirre. Nacido en Salta a mediados del siglo XVIII. Abogado, doctorado en teología. Recibió el título correlativo de la Real Audiencia de Charcas. Integró la Junta Provincial de Gobierno de Buenos Aires en junio de 1811.

8 de diciembre de 1841: Murió en La Paz (Bolivia), Eusebio Martínez de Mollinedo. Nació en Salta en 1794. Se incorporó a las fuerzas patriotas del Ejército del Norte al mando del general Belgrano. Integró las huestes defensivas de la Frontera Norte, comandadas por el general Martín

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE DICIEMBRE

Güemes. Acompañó a Güemes en la campaña contra Bernabé Aráoz. Asistió al Héroe en sus últimos momentos el 17 de junio de 1821, luego continuó a las órdenes del general Arenales. Además de militar fue hombre de gran cultura.

8 de diciembre de 1843:



Nació en Salta, Delfín Leguizamón. A los 21 años fue elegido

diputado provincial. El 10 de Octubre de 1867 actuó contra Felipe Varela junto a un grupo de milicianos reclutados en los valles, quienes lo derrotaron poniendo a la fuga al invasor, quien se debió refugiar en Chile. Fue gobernador interino desde el 23 de abril hasta el 13 de junio de 1869. Fue elegido gobernador de la provincia desde el 13 de junio de 1871 hasta el 13 de junio de 1873, resultando ser el gobernador más joven de la historia de Salta. Nuevamente fue elegido gobernador, asumió desde el 1º de mayo de 1893 hasta el 20 de febrero de 1896. Fue elegido senador nacional desde 1897 hasta 1903. Falleció el 20 de abril de 1917.

8 de diciembre de 1895: Na-

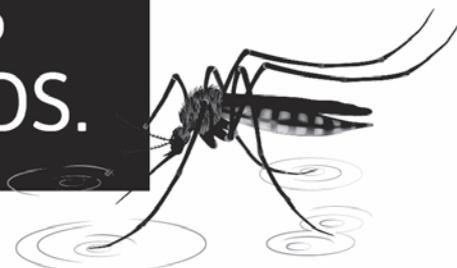
ció en Salta, Guillermo Juan Velarde Mors, conocido popularmente como Pajarito Velarde. Por su casa de Pueyrredón 106, casi esquina España, pasaron grandes artistas como Los Fronterizos, Los Cantores del Alba, Atahualpa Yupanqui, Eduardo Falú. Esa casa se ha convertido en Museo, pues guarda recuerdos de una época de gloria de la cultura argentina. Hasta el mismo Carlos Gardel ha dejado testimonios en ese lugar. Diario El Tribuno de Salta, es celoso guardián de ese Museo.

9 de diciembre de 1864: Fue creado por decreto el Colegio Nacional de Salta, bajo la presidencia del general Bartolomé Mitre.

9 de diciembre de 1927: Mu-

Dengue, Zika y Chikungunya.

**NO QUEREMOS
MÁS MOSQUITOS.**



**Sin criaderos no hay mosquito.
Sin mosquito no hay dengue,
zika ni chikungunya.**

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE DICIEMBRE

rió en Buenos Aires, el doctor Luis Güemes, quien se doctoró en medicina en las universidades de Viena, París y Buenos Aires. Fue nieto del general Martín Miguel de Güemes. (Profesora Olga Chiericotti)

9 de diciembre de 1963: Canal 11 de Salta, logró la concesión de línea para iniciar su transmisión.

10 de diciembre de 1797: Murió en Campo Quijano, Salta, don Juan Adrián Fernández Cornejo. Dio origen a la industria azucarera argentina al instalar el ingenio que actualmente funciona en Campo Santo. Obtuvo permiso del Rey de España para demostrar la navegabilidad del Bermejo realizando dos expediciones en 1780 y en 1790, llegando en esta última hasta el Río Paraguay. (Profesora Olga Chiericotti)

10 de diciembre de 1942: Fue declarada, Monumento Histórico por decreto N° 137.845, la Iglesia de San Carlos, provincia de Salta. En 1792 fue enterrado allí su primer cura vicario, don Francisco de Aramburu y en 1831 doña Josefa de Frías, a quien expresa el libro de defunciones, no se le exigió ningún derecho para dar cumplimiento a tan piadoso acto, por haber donado dicha dama los terrenos en que se asentó la iglesia.

10 de diciembre de 1942: Fue declarada Monumento Histórico por decreto N° 137.845, la Iglesia de Molinos. Allí se encuentra la momia del general Nicolás Severo de Isasmendi Echa-



lar, fallecido en Molinos en 1837.

10 de diciembre de 1945: Fue declarada, Monumento Histórico por Decreto N° 30.839, la iglesia de Cachi. Su antigüedad se remonta a mediados del siglo XVIII, y tuvo su origen en los terrenos de la hacienda de Cachi, de don Felipe J. de Aramburu. En esta iglesia se llevan libros desde 1792. A 147 km. de Salta.

10 de diciembre de 1945: Fueron declaradas Monumento Históricas por decreto N° 30.833, las Ruinas de Incahuasi. Están en el departamento de Rosario de Lerma, 2860 metros sobre el nivel del mar en Potreritos de Uriburu, entre las Quebradas de Incahuasi y del Toro, junto al arroyo Incamay. Los investigadores expresan que se trata de los restos de una antigua fortaleza incásica, que servía para mantener los dominios sobre las tribus diaguitas, atacamas, humahuacas, chiriguano o lules y que fue construida en tiempos del Inca Yupanqui o de Huaina Capac en el siglo XV.

10 de diciembre de 1983: Asumió como gobernador de Salta, don Roberto Romero. Fue

martillero, periodista, empresario, estadista, político. El 10 de octubre de 1986, se firmó en su gestión y en Salta, la declaración de Integración del Norte Grande Argentino, constituido por las provincias de Catamarca, Chaco, Corrientes, Formosa, Jujuy, Misiones, Salta, Santiago del Estero y Tucumán. Doce años después asume su hijo Juan Carlos, la gobernación de Salta.

10 de diciembre de 1987: Asumió como gobernador de Salta, el Contador Público Nacional, Hernán Hipólito Cornejo.

11 de diciembre de 1787: Nació en Salta, María Magdalena Dámaza Güemes de Tejada, conocida como Macacha. Apoyo y guía de su hermano. Güemes depositó en su hermana toda su confianza. Otros historiadores afirman que nació el 12 de diciembre y que falleció el 7 de junio de 1866.

El 11 de diciembre de 1815: La Asamblea Electoral de Salta, reunida en la Sala Capitular, designó diputados al Congreso de Tucumán al Coronel José de Mol-des y a los doctores Mariano Bodedo y José Ignacio Gorriti. (Profesora Olga Chiericotti)

11 de diciembre de 1862: La representación general de la provincia, presidida por don Segundo Díaz de Bedoya, sancionó la ley de fundación de colonia Rivadavia, en la provincia de Salta.

12 de diciembre de 1854: Nació en Salta, Pedro José Frías. Sobrino del teniente general Eus-



COMIDAS Y POSTRES REGIONALES



EMPANADAS

"La Criollita"

Empanadas de: Carne - Queso - Pollo

TAMALES - HUMITAS - LOCRO

Estofado de Cabrito - Mondongo c/pata y mote

Zuviría 306 - Tel.: (0387) 431-7342 - Salta

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE DICIEMBRE

toquio Frías, quien lo hizo ingresar a la facultad de medicina de Buenos Aires donde se recibió de médico. Fue diputado provincial, ministro de gobierno y gobernador de Salta desde el 3 de julio de 1890 hasta el 1º de mayo de 1893. También fue senador nacional. Murió en Salta el 13 de enero de 1909.

12 de diciembre de 1965: Se fundó en Metán, provincia de Salta, la Asociación de Básquetbol del Sur.

12 de diciembre de 1980: Se fundó en la ciudad de Salta, el Sanatorio Parque.

13 de diciembre de 1767: El gobernador Fernández Campero, de regreso a Salta procedente de Jujuy, se encontró en La Caldera con su teniente de gobernador, Francisco de Toledo y Pimentel, quien luego de un enfrentamiento armado tomó prisionero al gobernador Fernández Campero y lo envió a la Audiencia de Charcas.

13 de diciembre de 1930: Se inauguró el ferrocarril que cubría el tramo: Embarcación-Yacuiba.

14 de diciembre de 1899: Murió en Río Blanco, Salta, el Coronel Juan N. Solá, quien prestó múltiples servicios a su patria. (Profesora Olga Chiericotti)

14 de diciembre de 1929: Nació en Tucumán, María Elvira

C. de Martos. Se dedicó a la docencia. Publicó *Súplica*, en 1974. Figura en una antología de Orán.

15 de diciembre de 1816: Gauchos del ejército de Güemes, derrotaron a los realistas mandados por el coronel Juan Lóriga, en Quebrada del Toro, provincia de Salta.

15 de diciembre de 1817: El coronel Manuel Eduardo Arias, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas mandado por el brigadier José Antonio de Olañeta, en Caluti, provincia de Salta.

15 de diciembre de 1834: Fue elegido gobernador de Salta, José Antonio Fernández Cornejo, ocupando el cargo por tercera vez, pero será depuesto por sus tendencias unitarias.

15 de diciembre de 1891:



Nació en la ciudad de Salta don Miguel Solá en un hogar pleno de tradición. Era descendiente directo de quien fue, a mediados del siglo XVIII, gobernador del Tucumán, primero, y presidente de la Audiencia de Charcas, lue-

go: don Juan Victorino Martínez de Tineo. Fue uno de los salteños que descollaron. En su juventud residió en Salta, donde llegó a ser director del diario "Nueva Época". Más tarde se radicó en Buenos Aires, donde realizó periodismo, estudios y publicación de trabajos sobre historia del arte. Trabajó 30 años en el diario La Prensa y colaboró en la revista "Caras y Caretas". Entre sus libros: "Historia del arte precolombino", (publicados en 1935 y 1936). "Arquitectura colonial de Salta", "Salta", "Miguel Otero", "Memoria de Güemes a Rosas" (1946); "Las milicias de Güemes" (1963); "Diccionario Biográfico de Salta" (1964). Fue uno de los fundadores del Instituto Güemesiano de Salta. Murió en Buenos Aires el 6 de octubre de 1979, próximo a cumplir 88 años.

15 de diciembre de 1985:



Se inició la obra para construir el Polideportivo Ciudad de Salta, DELMI, a cargo de la empresa Astori de Córdoba, que ganó la



Sistema de Seguridad S.R.L

Alarmas - Incendios
Video / CCTV
Mantenimiento Industrial
Monitoreo las 24 hs.
los 365 días del año

Urquiza 1402 - Tel./Fax: (0387) 431-3914 - Salta

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE DICIEMBRE

licitación. Se construyó en 160 días. Los integrantes del Comité Organizador Pro Estadio Ciudad de Salta (COPECS) trabajaron ad honorem para concretar esta empresa. El presidente del COPECS era el señor Tomás Ubaldo Mena, acompañado por reconocidos profesionales y empresarios de nuestro medio. El empuje del gobernador de la provincia don Roberto Romero, el COPECS y el apoyo de la comunidad a través de sus instituciones deportivas y empresarias que aportaron recursos han hecho posible esta realidad.

16 de diciembre de 1820: Fue electo gobernador de Salta por el Cabildo, el doctor José Ignacio Gorriti. Este cargo fue delegado por Güemes, ya que él trabajaba por los ideales en pro de la emancipación americana, en coordinación con el accionar de San Martín.

16 de diciembre de 1837: Murió en Molinos, Salta, don Nicolás Severo de Isasmendi, el último gobernador de la Intendencia de Salta del Tucumán, designado por autoridades dependientes de la península hispana. (Profesora Olga Chiericotti)

17 de diciembre de 1816: Martín Miguel de Güemes y las autoridades civiles, militares y eclesiásticas de Salta, juraron solemnemente la independencia de las Provincias Unidas del Río de la Plata. (Profesora Olga Chiericotti)

17 de diciembre de 1829: Nació en Salta, Pedro Antonio

Pardo. Médico, periodista, diputado provincial, diputado nacional ante el Congreso de Paraná, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Decano de la Facultad de Ciencias Médicas. Representante argentino en Austria, Hungría y Portugal. Falleció en Lisboa el 5 de febrero de 1889.

17 de diciembre de 1930: Falleció en Peñaflores, Salta, el doctor Bernardo Frías, historiador, magistrado y catedrático salteño, quien fue el que enaltecó la figura de Güemes. Fue autor de la "Historia del general Martín Güemes y de la Provincia de Salta o sea de la Independencia Argentina". Se lo llama el Descubridor de Güemes.

18 de diciembre de 1850: Nació en Salta, don Virgilio Mariano Tedín. Se graduó de abogado en 1869. Se radicó en la misma ciudad de Buenos Aires, donde estudió. Realizó una brillante carrera en los estamentos de justicia. Su desempeño en la justicia, mereciendo la consideración de la ciudadanía. Falleció en la Capital Federal en junio de 1893.

18 de diciembre de 1882: Nació en Filadelfia (E.E.U.U.), Ricardo Fontaine Maury. Llegó a nuestro país en 1906. Fue el Huaytiquina o Ramal C-14, trabajo que realizó con 1300 obreros y numerosos sacrificados profesionales, desde el año 1921, hasta 1948. Luego de 27 años de trabajo, se inauguró oficialmente la obra, el 20 de febrero de 1948. Tiene 571 kms, 1400 curvas, 3233



metros de túneles, 31 puentes de acero con 670 metros. Es una de las obras ferroviarias más espectaculares del mundo. Fueron declaradas por el Senado de la Nación Reserva Histórica y Monumento Nacional. Maury falleció en Córdoba el 31 de julio de 1950. Sus restos descansan al lado de la vía, en Campo Quijano.

18 de diciembre de 1897: Nació en Salta, José Vicente Solá. En Buenos Aires, se recibió de odontólogo. Fue presidente de la Cámara de Diputados. Importantes colaboraciones para diarios y revistas del País. (La Nación - La Prensa - El Hogar, etc.). Dedicado al estudio de la lengua, publicó: Gramática Castellana, Diccionario de la Regionalismos de Salta, Contribución del árabe a la formación de la lengua castellana. Curiosidades gramaticales. Murió en Salta, el 23 de noviembre de 1961.

19 de diciembre de 1790: Asumió el gobierno de Salta, el coronel de infantería Ramón García de León y Pizarro, quien gobernó hasta 1796, al término del cual, Güemes tenía 11 años de edad.

19 de diciembre de 1953: Nació en Cuzco, Perú, Katia Gi-

Casa María **HEBI-CUER**

Venta de: Hebillas - Hilos - Apliques - Adhesivos - Abrojos - Broches - Remaches - Cepillos - Cueros - Cordones - Cierres - Cintas - Cromo - Clavos - Tachas - Tintas - Tacos - Goma - etc.

Sinónimo de calidad para el Marroquino y Zapatero

Florida 468 - Tel/Fax: 0387-4211541 - 4400 Salta

SERGIO GUILLERMO CHIERICOTTI & ASOCIADOS

Estudio Jurídico

Sucesiones, Posesión veinteañal, Divorcio, Alimentos, Violencia de Género

ALSINA N° 1150 - SALTA / ESTUDIO: (0387) 4217194

CELULAR: 155087937 - 156850063 - 155445254

PARTICULAR: (0387) 4921756 / E-mail: ser.chiericotti@hotmail.com

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE DICIEMBRE

baja de Gallegos. Licenciada en Psicología. Docente en IEM de la Unsa. Profesora de Jardín de Infantes. Se desempeñó en el departamento de Psicología y Asistencia Escolar del Consejo General de Educación. Profesora de Quechua. Difusora de cultura Indo-Americana y conductora del programa Ecos de la patria Grande por Radio Nacional Salta. Fundadora de las Jornadas Pre-Colombinas que se realizan anualmente.

19 de diciembre de 1989: Falleció la dirigente salteña Ana María Giacosa. Fue directora del Museo Arias Rengel. Fue la referente más importante de Salta, del Partido Político que lideraba Abelardo Ramos a nivel nacional.

19 de diciembre de 1994: Asumió como rector de la Universidad Nacional de Salta, el Contador Público Nacional, Narciso Ramón Gallo.

20 de diciembre de 1810: Falleció el pintor y escultor Tomás Cabrera. Se afirma que nació en Salta 1740. Estudió en Chile artes plásticas. Hizo trabajos en la zona de Cuyo y en otros templos de San Juan. Sarmiento lo menciona en su libro: "Recuerdos de Provincia", en el que lo denomina "Miguel Ángel americano" y lo menciona como pintor salteño.

Le pertenece la primera obra pictórica de carácter histórico. En el Museo Histórico Nacional de Buenos Aires; se conserva el cuadro denominado: "Entrevista del Gobernador don Gerónimo de Matarras con el Cacique Paykin en el Chaco". En el Cabildo de Salta, se conserva la valiosa talla de la "Virgen de la Candelaria". La escuela de Bellas Artes de Salta lleva su nombre.

20 de diciembre de 1814: Nació en Salta, Jacoba Tomasa Saravia. Hija de José Tomasa Saravia y de José Apolinario Saravia. Estudió las primeras letras con su tío el doctor Facundo de Zuviría. Luego ingresó al colegio fundado por el general Gorriti, siendo compañera de Juana Manuela Gorriti. Completó sus estudios en el Colegio de Educandos (hoy Colegio de Jesús). Ejerció la docencia con dedicación. Falleció en Salta, el 24 de junio de 1891.

20 de diciembre de 1817: Nació en Orán, Salta, el doctor José Manuel Arias Cornejo, quien fue propulsor de la navegación de los ríos Bermejo y Salado. Fue legislador nacional y varias veces ministro del poder Ejecutivo de Salta. También fue un estudioso de la historia del noroeste argentino. Murió el 21 de abril de

1888. (Profesora Olga Chiericotti)

20 de diciembre de 1839: Falleció Antonio Castellanos Saravia, nacido en Salta en 1782. Se graduó de médico en 1810. Participó en las luchas contra las invasiones inglesas. Permaneció en las filas patriotas, con el grado de cirujano mayor del ejército auxiliar, actuando en la guerra contra Brasil. En 1821 fue enviado por el jefe realista para que ofreciera sus servicios profesionales al general Güemes que se encontraba herido gravemente en la Quebrada de la Orqueta. Pero el héroe gaucho rechazó su ofrecimiento. Impresionado por este hecho abandona la política, pues pertenecía al partido "Patria Nueva" adversario de Güemes, para prescindir de todo partidismo. Prestó colaboración a Gorriti cuando éste ejerció el gobierno de la provincia, propiciando la vacunación y otras medidas sanitarias. Filántropo e higienista.

20 de diciembre de 1846: Murió en Salta, Francisco de Gurruchaga, ciudad que lo vio nacer en 1766. Uno de los próceres civiles que más contribuyó a sostener la independencia argentina. Falleció en la mayor pobreza, este hombre que era hijo de padres con títulos mobiliarios y de gran fortuna. Sus restos fueron sepultados en la iglesia San Francisco, en el altar de la Virgen del Rosario, siendo costeados los gastos del sepelio por un grupo de amigos. Sus padres eran Pedro Antonio de Gurruchaga y Alzaga de origen vasco y doña Manuela Fernández Pedrozo y Aguirre, salteña de linaje entroncado con los conquistadores de Chile y Cuyo.

20 de diciembre de 1948: Nació en Salta, Sergio Gareca. Destacado periodista que des-

4395136 4397169

Un servicio de Excelencia

Pje. Gregorio Vélez 171
Altura Vicente López 1550
Frente al Centro Vecinal de Villa Belgrano

General Remis S.R.L.

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE DICIEMBRE

empeñó sus actividades en diario El Tribuno.

21 de diciembre de 1871: Nació en Anquincila, Ancasti, Catamarca, el doctor Tomás Amalio Vergara. Estudió primero en Catamarca. En Buenos Aires se graduó de médico cirujano en 1899. Fue el creador y director de la Dirección Nacional Antipalúdica. Ministro de Gobierno, diputado provincial, (presidente del cuerpo), diputado nacional, senador provincial. Murió el 10 de abril de 1935.

21 de diciembre de 1876: Renunció a la gobernación Miguel F. Aráoz, quien había asumido el 13 de junio de 1875. Desempeñó interinamente la gobernación don Benedicto Fresco, en su carácter de Presidente del Senado.

21 de diciembre de 1923: Falleció Joaquín V. González. Político, Jurista y escritor argentino. Nació en La Rioja en 1863. Fundó la Universidad de la Plata en 1905. Su libro más conocido; Mis Montañas. Un pueblo de Salta lleva su nombre.

21 de diciembre de 1938: Nació en la ciudad de Mendoza, Hugo Alberto Orellano. Maestro Normal Nacional. Locutor Nacional que se desempeñó en distintas emisoras mendocinas y fue el conductor del programa Hola Salta que se emitió en diferentes emisoras salteñas y en su propia radio, FM Provincia.

21 de diciembre de 1946: Fray Francisco de la Cruz Muguéza fue ordenado sacerdote. Con el tiempo sería el primer Obispo de la Diócesis de San Ramón de la Nueva Orán, en la provincia de Salta.

22 de diciembre de 1971: Falleció el sacerdote José Mir, quien residió en Metán desde 1940. La biblioteca municipal de Metán lleva su nombre.

22 de diciembre de 1984: Murió César Fermín Perdiguero, el cochero joven. Activo trabajador de la cultura. Realizó periodismo escrito y radial. Gran animador de festivales y creador de fiestas para Salta. Su último libro publicado en vida: Antología del Cerro San Bernardo, está lleno de sabrosas historias de nuestra provincia de Salta. Cuando joven formó un dúo con Eduardo Falú.

23 de diciembre de 1918: Falleció el doctor Manuel Gorostiaga a los 70 años. Este ilustre santiagueño fue periodista, orador, político. Fue diputado al Congreso de la Nación (1884-1888). Entre los años 1911-1913 actuó como presidente de la comisión de límites de Santiago del Estero, en cuestiones suscitadas con Tucumán, Salta, Córdoba y Catamarca. Fue diputado provincial. Fue fundador y director del diario El País de propiedad de José E. Gorostiaga.

23 de diciembre de 1955:

Nació en Buenos Aires, Margarita Liliana Saborida. Ingeniera y profesora de Artes Visuales. Docente de la Escuela de Bellas Artes Tomás Cabrera y de la Escuela de Música de la provincia, "José Lo Giúdice". Desarrolla actividad técnica en la Casa de la Cultura de Salta. Fue jurado de concursos docentes, fotográficos y de diseño. Fue integrante de la Orquesta Estable de la provincia, que dirigía el maestro Antonio Montero, como violoncelo de fila.

24 de diciembre de 1826: Fue aprobada por el Congreso General Constituyente, la Constitución de la República Argentina, bajo la presidencia de Bernardino Rivadavia. Fue sancionada por 72 diputados de 17 provincias. Destacamos algunas de las provincias y sus representantes:

CATAMARCA: Inocencio González Espeche, Miguel Díaz de la Peña, Nicolás de Avellaneda y Tula y José Antonio Barros.

LA RIOJA: Santiago Vázquez y Eugenio Gregorio Ruso.

SALTA Y JUJUY: Juan Ignacio Gorriti, Francisco Remigio Castellanos, José Arenales, Alejandro Heredia, José Miguel Zegada y Manuel de Tezanos Pinto.

SANTIAGO DEL ESTERO: Félix Ignacio Frías, Vicente Mena, Manuel Dorrego, Antonio María Taboada, José Francisco Ugar-teche y Juan Antonio Meiro.



"Un lugar donde la palabra prevalece"

Juana Manuela

IMPRENTA DIGITAL & EDITORIAL

Entre Ríos 2199 / Tel: (0387) 4224541

Email: juanamanuelaeditorial@gmail.com

web: juanamanuelaeditorial.com

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE DICIEMBRE

TUCUMAN: José Ignacio Garmendia, Gerónimo Helguera y Juan Bautista Paz.

MONTEVIDEO: Manuel Moreno, Mateo Vidal, Silvestre Blanco y Cayetano Campana.

TARIJA: José Felipe Echazú.
25 de diciembre de 1817: Nació en San Ramón de la Nueva Orán (Salta), José Manuel Arias Cornejo. Doctor en Jurisprudencia. Secretario de la Sala de Representantes de Jujuy. Convencional para la Reforma Constitucional de Salta en 1855. Ministro general del gobernador José María Todd en 1856. Diputado nacional de Salta. Senador de la Nación por Salta, propulsó la creación de la Biblioteca Pública.

25 de diciembre de 1872: Siendo titular de la diócesis de Salta, monseñor Buenaventura

Rizo Patrón y Zabala, se realizó la solemne bendición del Templo de la Parroquia de San José de Metán.

26 de diciembre de 1817: El coronel Manuel Eduardo Arias, del ejército de Güemes, derrotó completamente al brigadier Pedro Antonio de Olañeta al frente del ejército realista, en San Lucas, provincia de Salta.

26 de diciembre de 1830: Las tropas del gobernador de Salta, Juan José Gorriti son derrotadas por el coronel Román Deheza, en Salta.

26 de diciembre de 1962: Nació en Salta, Diego Haro. Poeta de las últimas generaciones. Publicó en libro: "Arenas ardientes" con una limitada edición artesanal realizada a mano.

27 de diciembre de 1726: Fue canonizado por el Papa Benedicto XIII, San Francisco Solano, el santo de América. Actuó como misionero franciscano en la región del Tucumán colonial a fines del siglo XVI. La tradición oral hablaba de su estada en La Rioja a poco de ser fundada. Monseñor Antonio Caggiano, obispo de Rosario y luego ungido Cardenal tuvo ocasión de consultar en el Archivo Vaticano el proceso de canonización de Francisco Sánchez Solano. Por monseñor Caggiano se sabe que ha-

bía nacido en Montilla, Andalucía, España en 1549. Llegó a la región del Tucumán en noviembre de 1590. Llegó a La Rioja en 1593. Se quedó seis meses predicando a los indios y a los españoles.

27 de diciembre de 1777: Asumió el gobierno de Salta, Martín de Mestre, quien permaneció en el poder hasta el 1782.

27 de diciembre de 1909: Se creó el Municipio de General Güemes por Decreto N° 376/1909, luego reafirmado por ley N° 1185 del 2 de agosto de 1947.

28 de diciembre de 1932: Se creó la Dirección de Vialidad de Salta.

29 de diciembre de 1834: Fue ultimado en su lecho por el coronel Mariano Santibañez obedeciendo órdenes del coronel Fascio, don Pablo Latorre, guerrero de la independencia y caudillo federal, quien fuera gobernador interino, luego del derrocamiento del general José Antonino Fernández Cornejo desde el 22 de setiembre hasta el 31 de diciembre de 1834, en que fue derrotado y herido por las fuerzas jujeñas al mando del coronel Fascio, quien ordenó asesinarlo. La sentencia cumplió en el Cabildo de Salta, donde estaba detenido.

29 de diciembre de 1894:

“Conozca la historia de Salta a través de sus efemérides”

Material extraído del libro de Eduardo Ceballos



*Fundación
Mercado
San Miguel*

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE DICIEMBRE

Nació Emma Solá de Solá, destacada mujer de letras. Ganó varios premios, en 1921 los juegos florales con 'La elegía a la muerte de Güemes'. En 1935 obtuvo premio por la poesía a la Virgen del Milagro y en el concurso convocado para la letra del Himno al Señor del Milagro. Es el himno que corea todo un pueblo. Es autora del "Agua que canta", La madre del viento, Miel de la tierra, El alma en la noche, Esta eterna quietud. Falleció en Salta, el 2 de julio de 1984 a los 90 años de edad.

29 de diciembre de 1915: Se creó por Decreto N° 620/1915, el Municipio de Embarcación.

30 de diciembre de 1977: Quedó habilitada al público, la Biblioteca y el Archivo Documental del Convento de San Francisco

de Salta.

31 de diciembre de 1889: Falleció el Doctor Adolfo Martínez, gobernador de Salta, siendo reemplazado interinamente por el doctor Sixto Ovejero.

31 de diciembre de 1914: Se aprobó y reglamentó por Ordenanza el Proyecto de don Atilio Lanzi, por el que se creó el Hospital de Metán, que luego se llamará Del Carmen.

31 de diciembre de 1930: Nació en Rosario de la Frontera, provincia de Salta Tomás Ubalino Mena. Fue diputado provincial y Presidente del COPECS, entidad que hizo construir el DELMI, Estadio Polideportivo Salta en 160 días. Destacado periodista de diario El Tribuno, autor de la columna "A la hora del cierre", a la que firmaba con el seudónimo

de Tombolito. Gran benefactor de escuelas, de niños y familias carenciadas. Habitante permanente de los clubes de Salta.

31 de diciembre de 1933: Monseñor Julio Campero convocó a su grey a la realización de un Congreso Eucarístico Diocesano en Salta, entre el 25 y el 31 de mayo de 1934.

31 de diciembre de 1935: El Tranvía salteño realizó su último viaje por las calles de Salta. Este servicio nació el 23 de mayo de 1913 y le fue encomendado a la Compañía Anglo-Argentina de Electricidad S.A. por 99 años. Luego la empresa pasó a llamarse la Compañía de Electricidad del Norte Argentino S.A. El último tramo fue retirado en 1978 de San Martín esquina Ituzaingó.



En la Oficina de Atención al Vecino vas a recibir asesoramiento sobre todos los trámites que necesites realizar en la institución.

Un Concejo cercano a vos



Concejo Deliberante
Ciudad de Salta

Concejo Deliberante de Salta @ConcejoSalta cdsalta.gob.ar

Avenida República del Líbano 990 Tel: 0387-4233680
0387-4233552 · 0387-4232929

MARAVILLAS DE LA VIDA ANIMAL

ANIMALES VENENOSOS

Los animales venenosos son muchos y muy distintos entre sí. El escorpión, la abeja y la serpiente tienen glándulas que segregan un líquido venenoso y conductos que lo llevan a los aguijones o a los dientes con que infieren la herida. Otros animales que carecen de armas ofensivas se protegen echando una capa de veneno sobre su piel, como hace el sapo.

Existe un curioso ejemplo de cómo una extraña sustancia química puede encontrarse entre grupos muy diferentes de animales. La mofeta expulsa un gas venenoso, que contiene azufre, llamado por los químicos mercaptano. En tiempos antiguos el tinte púrpura utilizado por los romanos para las togas de sus nobles se extraía de una especie de caracol marino. Se daba la circunstancia de que las togas teñidas tenían siempre un olor desagradable, era, ni más ni menos, que el mismo mercaptano.

Algunas veces los venenos desempeñan una función importante en la economía del organismo animal que los produce. Quizá, en muchos casos, esta sea la verdadera razón de ser el veneno, aparte de la protección



que ofrece. Por ejemplo, la saliva venenosa de la serpiente toma parte en el proceso digestivo de este animal. Aún más notable a este respecto es el gusano marino verde, criatura del tamaño de un dedo pulgar que podría llamarse el feminista más extraordinario del mar. El macho es microscópico. Las crías de esta especie, como las de todos los gusanos marinos, se lanzan a nadar sin rumbo, y solo más tarde, ya adultos, se asientan en un lugar determinado. Si estas crías se posan en el fondo del mar acaban transformándose en gruesas hembras, pero si se posan sobre la piel de su madre, algo muy diferentes

les ocurre. En esta especie, ciertas partes de la piel están cubiertas de una sustancia viscosa, venenosa para muchos animales a quienes el gusano se les antojaría un suculento bocado. Sin embargo, si las crías se fijan sobre la piel de la madre, esta sustancia, lejos de matarlas, solo las convierte en los microscópicos y tímidos machos de la raza. Es decir, que las crías que hubieran sido hembras, por la acción del veneno se vuelven diminutos machos.

Uno de los temas más interesantes de este estudio es el de la inmunidad natural, gracias a la cual ciertos animales son inatacables por los venenos de otros y salen ilesos de mordeduras, mientras que otras muchas especies sucumben ante ellas. La zorra del desierto, la rata canguro y otros habitantes de los lugares donde abundan los escorpiones gozan de este privilegio. Gracias a ello no temen al escorpión, cuya mordedura puede herir de gravedad a aquellos hermanos suyos que habitan más allá del desierto. Es de suponer que hace miles y

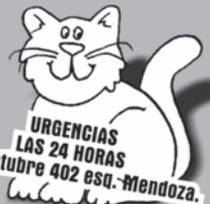


CLÍNICA VETERINARIA - DR. WALTER O. CHIHAN

ESTUDIOS X IMÁGENES - RADIOLOGÍA - ANÁLISIS - ECOGRAFIAS
TRAUMATOLOGÍA - URGENCIAS - RAYOS X - CLÍNICA Y CIRUGÍA EN GRAL.

CONSULTORIO

Avda. U. Toledo 1014 - Teléfono: 421-6914 - Fax: (0387) 421-5777 - SALTA



URGENCIAS
LAS 24 HORAS
10 de Octubre 402 esq. Mendoza.

miles de años, mucho antes de que los animales de estos lugares hubieran alcanzado esa completa inmunidad al veneno del escorpión, los que sufrían una mordedura y no podían resistirla morían sin descendencia. En cambio los más afortunados entre ellos, los dotados de una constitución más fuerte, no solo sobrevivieron a su efecto, sino que engendraron una raza resistente al mismo.

Otro curioso ejemplo del mismo fenómeno lo dan ciertos cangrejos que llevan a su espalda una variedad de anémona marina. Esta última es un animal con forma de planta, que es capaz de agujonear a su víctima a la manera de la medusa. Al verse, atacada, la anémona marina dispara una gran cantidad de diminutos proyectiles que tienen agujas para penetrar la piel del enemigo, como su veneno es muy fuerte, pocos son los que se atreven a agredir al afortunado animal.

Por eso cuando el cangrejo se pasea por el fondo del mar, lleva, para su propia protección, una anémona marina a cuestas. La anémona, a su vez, se aprovecha para compartir el alimento del cangrejo, pues se lo recoge de la boca mediante sus largos tentáculos.

Llegamos ahora al punto más curioso de toda esta historia. Como puede el cangrejo defenderse de los proyectiles envenenados de la anémona? No se puede negar que el cangrejo tiene una gruesa armadura, pero el veneno bien podría penetrarle por la boca. Se ha comprobado, por cierto, que, si se extrae el veneno de la anémona y se le inyecta a un cangrejo corriente con una jeringuilla, este muere rápidamente. Cuando la inyección se le hace en una pata, el efecto es aún más sorprendente: antes de que pasen dos segundos, el cangrejo, como obedeciendo al mandato bíblico, se deshace del miembro envenenado. En cambio si se le inyecta a un cangrejo que lleva una anémona en su espalda el veneno no produce efecto alguno. El animal ni se entera de que se le ha inyectado. En otras palabras,



el cangrejo que lleva la anémona es inmune.

Mediante las investigaciones se ha descifrado otro capítulo más de esta historia. Se ha descubierto que, contrariamente a lo que sucede con la zorra del desierto, el cangrejo no trae consigo al nacer ninguna inmunidad al veneno con que habrá de enfrentarse más tarde. Los cangrejos jóvenes son vulnerables en su totalidad. Pero al hacerse de una

anémona, el cangrejo va inmunizándose poco a poco al veneno de su compañera. Cada vez que un pez u otro animal ataca a la anémona, esta dispara una nube de proyectiles venenosos, el cangrejo, con frecuencia, se ve obligado a tragar alguno de ellos, y así, día tras día, se va haciendo invulnerable.

DR. WALTER OCTAVIO CHIHAN
MEDICO VETERINARIO
M. P. 037

Excelencia en Diagnóstico por Imagen

Por + Salud

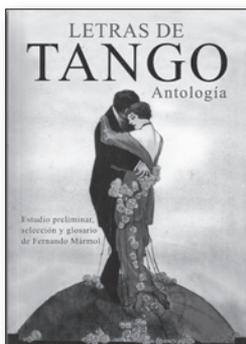
Servicio de Resonancia Magnética de Campo Alto 1,5 t. de última generación, único en el norte

- ⊕ Radiografía Digital
- ⊕ Mamografía Digital
- ⊕ Densitometría Ósea
- ⊕ Ecografías en Gral. 3D - 4D
- ⊕ Doppler Color

Obras Sociales
Atención y guardias permanentes

Santa Fe 270 - Salta Capital
Tel.: (0387) 4217342 - 4312124
E-mail: pormassalud@yahoo.com.ar

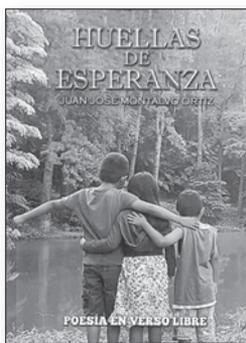
EDICIONES RECIBIDAS

**LETRAS DE TANGO –ANTOLOGÍA**

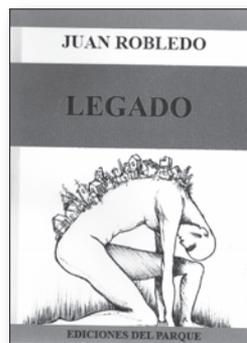
Letras de Tango, una antología, con estudio preliminar, selección y glosario de Fernando Mármol, impresa por Daniel Ochoa Editor. 193 letras de tangos que cruzaron la frontera del tiempo y se instalaron para siempre en la memoria popular. Obra necesaria.

**FABIOLA MARTÍNEZ - ESPEJOS DE OTRAS VIDAS**

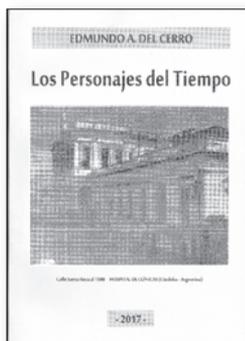
Libro de cuentos titulado 'Espejos de otras vidas' que le pertenece a Fabiola Rosa Martínez, fue publicado por Juana Manuela Editorial. En sus páginas evoca recuerdos, paisajes historias que pasaron por su vida. Bonito esfuerzo con un sensible acento humano.

**JUAN JOSÉ MONTALVO ORTIZ - HUELLAS DE ESPERANZA**

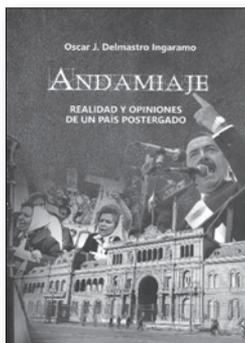
Huellas de Esperanza, libro de poesía en verso libre de Juan José Montalvo Ortiz, poeta y médico de Villazón, Provincia Modesto Omiste, Departamento de Potosí, en la hermana República de Bolivia. Un canto de amor a su mundo circundante. Autor de otros libros.

**JUAN ROBLEDO – LEGADO**

Juan Robledo, nacido en Rosario de la Frontera, provincia de Salta y radicado desde hace mucho tiempo en la ciudad de Tucumán, donde realiza su actividad cultural. 'Legado' realizado por Ediciones del Parque, es testimonio de su trabajo. Además, conduce programas radiales.

**EDMUNDO DEL CERRO - LOS PERSONAJES DEL TIEMPO**

'Los Personajes del Tiempo', es la primera novela del médico psiquiatra, poeta y escritor Edmundo del Cerro, cuya primera edición se realizó en 2017 y esta es la segunda edición. Narra la época de estudiante universitario en Córdoba, una realidad tocante de fines de los 60'.

**OSCAR J. DELMASTRO INGARAMO - ANDAMIAJE**

Oscar J. Delmastro Ingaramo, nacido en la provincia de Santa Fe y radicado en Salta desde 2007, es el autor del libro 'Andamiaje - Realidad y Opiniones de un país postergado', mirada crítica de lo que aconteció en nuestro país en estos últimos tiempos. Para pensar.



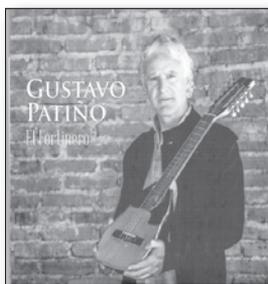
JUAN JOSÉ MONTALVO ORTIZ – DE ESCRITORES Y DE SUEÑOS – ALGO PARA CONTAR

El doctor Juan José Montalvo Ortiz, es el autor de este libro titulado 'De Escritores y de Sueños – Algo para Contar', donde narra su mundo circundante y nombra a sus colegas y amigos en las letras y los lugares comunes compartidos. Una verdadera historia cultural.



MORENA – SER LIBRE Y VOLAR

Morena es una niña de 13 añitos que produjo este disco 'Ser Libre y Volar' en compañía de su padre, tíos y otros importantes músicos de la Quebrada jujeña. Allí aparece la magia de su tierra y el ritmo bravío de una raza que baila y canta. Ejemplo para otros niños.



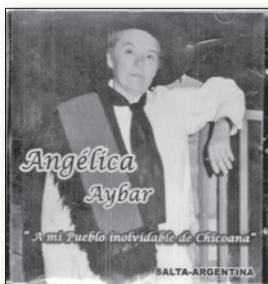
GUSTAVO PATIÑO – EL FORTINERO

El consagrado Gustavo Patiño, produjo el disco 'El Fortinero' con todos temas de su autoría para cantarle a la sabrosa tierra jujeña, a sus pueblos, sus costumbres, sus fiestas, el mundo circundante, tan lleno de gracia. Es un personal donde ejecuta todos los instrumentos.



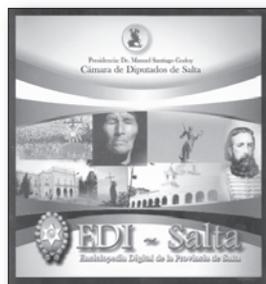
DIEGO LOZA – SOY DE SALTA

'Soy de Salta' es el título de Diego Loza, donde muestra con orgullo un repertorio bien salteño, con temas que vienen del ayer y otros que se fermentan en el presente con pasión, talento y cariño. Con el auspicio de la provincia y de Inamu. Suerte Diego con tu trabajo.



ANGÉLICA AYBAR – A MI PUEBLO INOLVIDABLE DE CHICOANA

Grabación discográfica producida por Angélica Aybar con el título 'A mi pueblo inolvidable de Chicoana', donde interpreta once temas entre los que se destacan 'Patronita de mi zamba', 'Mamita fue Chicoanista', 'Navidad Navidad' y 'La López Pereyra' entre otros.



EDI – SALTA – ENCICLOPEDIA DIGITAL DE LA PROVINCIA DE SALTA

La Enciclopedia Digital de la Provincia de Salta difunde el patrimonio natural y cultural de la provincia de Salta y el Norte Argentino. Se encuentran artículos, fotografías, videos, mapas, para enriquecer el conocimiento de la provincia.

¡¡ Felices Fiestas !!



*Vy 'apave heñói ha
Vy 'apave ary pyahu*

Feliz Navidad y un Prospero Año Nuevo



*Les desea
Lalo González y su*

TRIO AZUL

Tel: 4240005 - Cel: 154-670451

**“La mejor Peña de la Argentina
y Templo de la Amistad”**



ABIERTA TODOS LOS DIAS DEL AÑO - BALCARCE 446 y 475 - SALTA - ARGENTINA

E-mail: lapanaderiadelchuna@hotmail.com

www.facebook.com/lapanaderiadelchuna www.facebook.com/lapanadelchuna

RESERVAS: (+54 0387) 4 312896 - 4 211181 - 0387 154 425395



Algunas de
nuestras
sugerencias

- Empanadas de Queso de Cabra
- Brochette Alto Peruano
- Crocante de Mollejas Carioca
- Salmón Premium
- Trucha Sorpresa
- Deshuesado Silvestre



El Palacio Galerías - Local 1 y 2

Mitre 37 - Caseros 662 - Tel: 0387 4319142

lodejuanamanuela@yahoo.com.ar - www.lodejuanamanuela.com.ar

DOS NOMBRES PARA UNA MISMA CALIDAD

Yovano
SANDWICHES



Córdoba 789 - Tel. (0387) 4231646 - 4400 Salta

AV. CHILE 1448 - Tel. 5561464

La Capital
de Rosario 2140
B° TRIBUNO
Tel.: 4246096

ESPECIALIDADES EN SANDWICHES DE MIGA Y PEBETE
¡¡¡LA DIFERENCIA CON LOS DEMÁS ESTÁ EN EL SABOR!!!